

best practice

EU-PROGRAMM
Kultur
2007–2013

Impressum / Imprint

best practice, EU-Programm Kultur (2007–2013)

Herausgeber / Editors:

Bundeskanzleramt, Sektion Kultur, Abt. EU-Kulturpolitik,
Creative Europe Desk – Culture, Concordiaplatz 2, 1014 Wien,
www.creativeeurope.at

Leitung / Head: Kathrin Kneissel

Projektkoordination / Coordination: Elisabeth Pacher

Mitarbeit / Assistance: Meena Lang, Sabine Raab

Produktion und Redaktion / Production and Editing: Jutta Schmiederer

Übersetzungen / Translations: Ingrid Fischer-Schreiber (Englisch–Deutsch /
English–German), Mel Greenwald (Deutsch–Englisch / German–English)

Lektorat / Copyediting: Catherine Lewis, Ingrid Fischer-Schreiber,
Jutta Schmiederer

Grafische Gestaltung und Produktion / Graphic design and production:
Gerhard Kirchschräger, www.kirchschrager.at

Druck / Printed by: Gutenberg Werbering GmbH, Linz

© 2014 Bundeskanzleramt, Sektion Kultur, Abt. EU-Kulturpolitik,
Creative Europe Desk – Culture, Concordiaplatz 2, 1014 Wien

© 2014 für die abgebildeten Werke bei den Künstlern oder ihren
Rechtsnachfolgern / *for the reproduced works by the artists, or their
legal successors*

Trotz intensive Bemühungen war es nicht möglich, in allen Fällen die Rechte-
inhaber der abgedruckten Fotos ausfindig zu machen. Wenn Sie urheberrechtliche
Ansprüche auf Fotos haben sollten, wenden Sie sich bitte an den Herausgeber.
Ihre Ansprüche werden Ihnen mit einem marktüblichen Honorar abgegolten.
*Despite intensive efforts, it has been impossible to ascertain the identity of the
owner(s) of the copyright to all photographs used in this publication. If you
claim copyright to such a photograph, please contact the publisher. You will be
compensated in the form of royalty payments at the currently prevailing rate.*

Die in dieser Publikation verwendeten Text- und Fotomaterialien wurden dem
Herausgeber zum Großteil von den Projektträgern zur Verfügung gestellt. Es
wurde versucht, in den Textbeiträgen auf sprachliche Gleichbehandlung zu achten.
*Most of the texts and photographs used in this publication were made available to
the publisher by the respective project administrators. A concerted effort has been
made to ensure the gender-neutrality of the formulations used in these texts.*

Printed in Austria



Inhaltsverzeichnis

Contents

- 06 Vorwort / Preface
- 08 Das EU-Programm Kultur / The EU Culture Programme (2007 – 2013)
- best practice**
EU-Zuschuss / EU grants 50.000 – 200.000 €
- ad libitum Konzertwerkstatt gGmbH
- 16 Projekt Purpur – A European Opera Sound
- Ars Electronica Linz GmbH
- 20 Ars Electronica Festival for Art, Technology and Society
- D.ID dance identity – Verein für neue Tanzformen
- 24 Dance Explorations Beyond Front@ Bridging New Territories
- Die Fabrikanten
- 28 EXCHANGE RADICAL MOMENTS! Live Art Festival
- Drava Verlag – Založba Drava GmbH
- 32 Übersetzung des Werkes von Sebastijan Pregelj, *Auf der Terrasse des Turms von Babel*
Translation of Sebastijan Pregelj's work, *On the Terrace of the Tower of Babel*
- European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO)
- 34 EFNYO and MusXchange
- Eurozine – Gesellschaft zur Vernetzung von Kulturmedien mbH
- 38 EUROZINE
- IG Kultur Österreich
- 40 ROMANISTAN – Crossing Spaces in Europe
- Institute for New Culture Technologies (t0)
- 44 Creativity: Innovative Models of Production and Access
- KulturKontakt Austria
- 48 Artists in Creative Education
- Kulturverein Kammermusikfest Lockenhaus
- 50 32. Kammermusikfest Lockenhaus
- Kulturverein Time's Up
- 54 Future Fabulators
- Kunsthistorisches Museum Wien
- 58 Ganymed goes Europe
- Österreichische Kulturdokumentation
- 62 Evaluation of Cultural Policies and EU funded programs as Promoters of
Cultural Diversity and Intercultural Dialogue in the Balkans / South East Europe (SEE)
- Radiofabrik – Verein Freier Rundfunk Salzburg
- 64 OHRENBLICKE – Radiokunst von Blinden und Sehenden

- Rote Nasen International
- 68** The Clowndoctors
- < rotor > Zentrum für zeitgenössische Kunst
- 72** The Art of Urban Intervention
- Schauspielhaus Graz GmbH
- 76** Emergency Entrance
- SOHO in Ottakring
- 80** CULBURB – Cultural Acupuncture Treatment for Suburb
(superar)
- 84** ESEDP – El Sistema European Development Programme
- steirischer herbst festival GmbH
- 88** steirischer herbst
- UNIKUM
- 92** KLOPFZEICHEN | COLPI | POTRKAVANJE | DISTANT KNOCKING

best practice

EU-Zuschuss / EU grants 600.000 – 2.500.000 €

- DanceWEB
- 98** Life Long Burning (LLB)
- Diözese St. Pölten
- 102** ENArC – The European Network on Archival Cooperation
- Szene Salzburg – apap
- 104** performing europe – a programme of the apap network
- Universität Innsbruck
- 108** eBooks on Demand (EOD) – A European Library Network
- impuls . Verein zur Vermittlung zeitgenössischer Musik
- 110** ULYSSES – A European odyssey for young artists
- mica – music information center austria
- 114** The European Talent Exchange Programme 2.0 (ETEP)
- Tanzquartier Wien TQW
- 118** modul-dance

Facts & Figures

- 124** Statistik / Statistics
- 126** Teilnehmer am EU-Programm Kultur (2007–2013)
Participants in the EU Cultur Programme (2007–2013)

Vorwort

Preface

Seit Jahrtausenden prägen Kunst und Kultur das Bild und Selbstbild Europas. Im Vergleich dazu noch sehr jung erscheint das Engagement der Europäischen Union für Kunst und Kultur – ist es doch erst seit 1992 im Vertrag von Maastricht fest in der Europäischen Agenda verankert. Was allerdings seither auf europäischer Ebene für Kunst und Kultur geschaffen wurde, ist beeindruckend. Eine deutlich engere und bessere kulturpolitische Zusammenarbeit zwischen den EU-Mitgliedstaaten, erfolgreiche Aktionen wie die „Europäischen Kulturhauptstädte“ und nicht zuletzt wichtige EU-Förderprogramme sind heute aus der europäischen Kulturlandschaft nicht mehr wegzudenken. Besonders freut mich der durchschlagende Erfolg des EU-Programms Kultur (2007–2013). In den vergangenen sieben Jahren vernetzten sich Kunst- und Kulturschaffende in ganz Europa, tauschten sich aus, lernten voneinander, entwickelten gemeinsame Visionen, setzten sie in die Realität um, zeigten ihre Aktivitäten einem breiten Publikum und traten damit in einen umfassenden Dialog mit ganz Europa.

Auch zahlreiche österreichische Kulturorganisationen haben sich an der EU-weiten Kooperation beteiligt. Mit dieser Publikation, die uns exemplarisch Projekte, Aktivitäten

Art and culture have been shaping Europe's image and self-image for millennia. In comparison to these enduring traditions, the European Union's commitment to art and culture is of much younger provenance, having been established on the European agenda only with the signing of the Treaty of Maastricht in 1992. Nevertheless, what has been accomplished for art and culture since then on the European level is impressive. Considerably closer and better cooperation among EU member states on cultural policymaking, successful initiatives like the European Capitals of Culture, and, last, but not least, important EU subsidy programmes have become indispensable mainstays of the European cultural landscape.

I am especially pleased by the resounding success of the EU's Culture Programme (2007–2013). Over the past seven years, creators of artistic and cultural life throughout Europe have linked up in networks, engaged in exchange, learned from each other, developed shared visions and brought them to fruition, displayed their activities to broad-based audiences and thus engaged in a wide-ranging dialog with all of Europe.

Numerous Austrian cultural organisations have participated in these EU-wide collaborative endeavors. On the occasion of the re-

und Erfolge vor Augen führt, möchte ich mich ganz herzlich bei allen am EU-Programm Kultur (2007–2013) beteiligten Akteurinnen und Akteuren aus Österreich bedanken und ihnen zu ihrer hervorragenden Arbeit gratulieren. Diese Broschüre nimmt uns auf eine Reise durch ganz Europa mit, lässt uns Architektur und zeitgenössischen Tanz bewundern, den „europäischen Mehrwert“ erleben und uns von dem großen kulturellen Reichtum Europas verführen. Lassen auch Sie sich von diesen Projekten inspirieren!

Ich möchte Sie herzlich einladen, sich auch an dem neuen EU-Programm Kreatives Europa (2014–2020) zu beteiligen und wünsche Ihnen dabei viel Erfolg!

In the course of this publication spotlighting exemplary projects, activities and successes, I would like to express my sincere thanks to all the Austrian protagonists who were involved in the EU's Culture Programme (2007-2013), and congratulate them on the outstanding job they did! This brochure takes us on a journey throughout Europe. Along the way, we can admire architecture and modern dance, experience "European value-added," and simply marvel at Europe's extraordinary cultural wealth. Let's all draw inspiration from these remarkable projects! Now I warmly invite you to participate in the new EU Programme Creative Europe (2014–2020), and I wish you great success in doing so!



Josef Ostermayer

Bundesminister für Kunst und Kultur,
Verfassung und öffentlichen Dienst



Josef Ostermayer

Federal Minister for Arts, Culture,
Constitution and Public Service

EU-Programm
Kultur
2007–2013

Culture
Programme
2007–2013

Das EU-Programm Kultur (2007–2013) hat in seiner Laufzeit rund 400 Millionen Euro an EU-Mitteln ausbezahlt, um die europaweite kulturelle Zusammenarbeit, den Austausch zwischen Kunst- und Kulturschaffenden, die Mobilität von Kunstwerken, Akteurinnen und Akteuren und nicht zuletzt den interkulturellen Dialog in und durch ganz Europa zu unterstützen. Das Programm hat sich dabei ganz bewusst einem breiten Förderansatz verschrieben, um die kulturelle Vielfalt in Europa zu stärken und die Grenzen zwischen den Ländern Europas und den einzelnen Kunst- und Kultursparten zu überschreiten. Mit dem Programm Kultur (2007–2013) hat sich die Kulturförderung der Europäischen Union, die Mitte der 1990er-Jahre mit relativ bescheidenen Mitteln begonnen hat, endgültig als eine bedeutende Stütze der europäischen Kulturlandschaft etabliert.

Das ganze Spektrum

Das EU-Programm Kultur (2007–2013) unterteilte sich in drei Aktionsbereiche, in denen mehrere Maßnahmen verankert waren.

Kulturelle Projekte

Hier erhielten Kulturorganisationen Unterstützung für ihre grenzüberschreitenden Projekte. Bei den sogenannten „Kooperationsprojekten“ arbeiteten Organisationen aus mehreren am Programm teilnehmenden Ländern zusammen, um gemeinsam länder- und spartenübergreifende Kunst- und Kulturaktivitäten durchzuführen. Darüber hinaus gab es auch Förderungen für Kooperationsprojekte, die mit Organisationen aus spezifischen Drittländern durchgeführt wurden. Auch literarische Übersetzungen wurden gefördert, um die Kenntnis der Literatur und des literarischen Erbes zu verbreiten. Nicht zuletzt erhielten auch europäische Kulturfestivals eine finanzielle Unterstützung, da sie in besonderem Maß die Mobilität von Kulturschaffenden stärken und zur Verbreitung von Werken beitragen.

The EU's Culture Programme (2007–2013) disbursed approximately €400 million in EU funds to support European cultural collaboration, exchange among creative people working in the arts and culture, the mobility of artworks and art world protagonists themselves and, last, but not least, by no means least, intercultural dialogue throughout Europe. This programme intentionally took a very wide-ranging approach to subsidizing cultural life in order to strengthen Europe's cultural diversity and transcend boundaries—those between countries as well as the ones separating artistic genres and cultural pursuits. Cultural subsidization by the EU began in the mid-1990s on a rather modest budget; substantial support for the European cultural landscape was finally established by implementation of the Culture Programme (2007–2013).

The Entire Spectrum

The EU's Culture Programme (2007–2013) focused on three main strands, with several measures provided for in each strand.

Cultural Projects

Cultural organisations received support for their cross-border initiatives. In these cooperation projects, organisations in several participating countries collaborated to jointly stage artistic and cultural activities that transcend national borders and genre boundaries. Funding was also provided for cooperation projects involving organisations in certain EU non-member states, as well as for literary translations for the purpose of promoting literature and cultivating Europe's literary heritage. Furthermore, financial support was provided to European cultural festivals in recognition of their important contribution to fostering mobility in the arts and culture and to disseminating works of art and culture.

Auf europäischer Ebene tätige kulturelle Einrichtungen

Die Europäische Union förderte kulturelle Organisationen, die europaweit aktiv waren, mit Betriebskostenzuschüssen. Damit wurden ganz direkt kulturelle Infrastrukturen bei der Durchführung ihrer Arbeitsprogramme unterstützt. Förderfähig waren „Botschafter“ (z. B. die International Yehudi Menuhin Foundation), „Netzwerke von Interessensgruppen“ (z. B. Culture Action Europe) und „Plattformen für strukturierten Dialog“ (z. B. Platform for Intercultural Europe).

Politische Analysen und Information

Verschiedene Aktivitäten verbesserten die Informationen und das Wissen über den Kulturbereich. Dazu gehörte die Durchführung von Studien und Analysen im Bereich der europäischen kulturellen Zusammenarbeit und der Entwicklung der europäischen Kulturpolitik. Auch die Beratungs- und Informationsstellen des EU-Kulturprogramms, die „Cultural Contact Points“, wurden kofinanziert.

Formelles und Strukturelles

Am Ende der Programmperiode nahmen Kulturorganisationen aus insgesamt 37 europäischen Ländern (die 28 Mitgliedstaaten der EU, Island, Liechtenstein, Norwegen, Serbien, die Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien, Montenegro, Türkei, Albanien und Bosnien-Herzegowina) an dem Programm teil. Die „Cultural Contact Points“ in den teilnehmenden Ländern hielten die interessierten Kulturorganisationen und eine breitere Öffentlichkeit über die Umsetzung des Programms am Laufenden, berieten und unterstützten Antragsteller, informierten über die Auswahlergebnisse und berichteten auch allgemein über die Europäische Kulturpolitik. 1998 wurde in Österreich der „Cultural Contact Point Austria“ im Bundeskanzleramt eingerichtet und wird von Mag. Elisabeth Pacher betreut.

Cultural Institutions Active on a European Level

The EU subsidized cultural organisations that are active throughout Europe by providing grants to cover their overhead costs, and thereby directly supported cultural facilities in carrying out their mission. Organisations eligible for subsidies were ambassadors (e.g. The International Yehudi Menuhin Foundation), networks of interest groups (e.g. Culture Action Europe) and platforms for structured dialogue (e.g. Platform for Intercultural Europe).

Political Analyses and Information

Various activities improved the flow of information about and insights into cultural affairs. These included studies and analyses in the field of European cultural cooperation and the development of European cultural policymaking, as well as co-financing provided to Cultural Contact Points that provide information, advice and technical assistance to anyone interested in applying for EU cultural funding.

Formal and Structural Framework

Cultural organisations in 37 European countries (the 28 EU members, Iceland, Liechtenstein, Norway, Serbia, The Former Yugoslavian Republic of Macedonia, Montenegro, Turkey, Albania and Bosnia-Herzegovina) took part in the programme.

The Cultural Contact Points in the participating countries delivered information updates about the programme's implementation to interested cultural organisations and members of the public, provided consulting services to applicants, disseminated the results of the selection process, and offered regular reporting on European cultural policymaking in general. In Austria, Cultural Contact Point Austria was set up in 1998 in the Federal Chancellery and administered by Elisabeth Pacher.

Aktionsbereich 1

Unterstützung kultureller Projekte

Mehrjährige Kooperationsprojekte (36–60 Monate)

- Kooperationsprojekte (max. 24 Monate)
- Literarische Übersetzungsprojekte (max. 24 Monate)
- Kooperationsprojekte mit Drittländern (max. 24 Monate)
- Unterstützung europäischer Kulturfestivals

Aktionsbereich 2

Unterstützung von auf europäischer Ebene tätigen kulturellen Einrichtungen (Betriebskostenzuschuss)

- Botschafter
- Netzwerke von Interessengruppen
- Plattformen für strukturierten Dialog

Aktionsbereich 3

Kulturpolitische Analysen und Kontaktstellen

- Ausschreibung von Studien
- Unterstützung der Programmberatungsstellen in den Mitgliedstaaten (Cultural Contact Points)
- Kooperationsprojekte zwischen Einrichtungen, die sich mit kulturpolitischer Analyse befassen

First strand

Support for cultural actions

- Multi-annual cooperation projects (36–60 months)
- Cooperation projects (maximum 24 months)
- Literary translation projects (maximum 24 months)
- Cooperation projects with EU non-member states (maximum 24 months)
- Support for European cultural festival

Second strand

Support for bodies active at European level in the field of culture (operating grants)

- Ambassadors
- Networks of interest groups
- Platforms for structured dialogue

Third strand

Cultural policy analysis and Contact Points

- Commissioning studies
- Supporting agencies in EU member states that provide information about applying for programme funding (Cultural Contact Points)
- Cooperation projects among organisations that perform cultural policymaking analyses

Mit der Einreichung der Projekte bei der EA-CEA (Exekutivagentur für Bildung, Audiovisuelles und Kultur) in Brüssel endete die beratende Rolle des Cultural Contact Point. Die Projekte wurden an die EACEA geschickt und dort von zwei bis drei JurorInnen unabhängig voneinander evaluiert. Alle BewerberInnen erhielten eine begründete Entscheidung. Die Mitglieder der Jury wurden durch die EACEA nach einem europaweiten Auswahlverfahren ausgewählt. Die Evaluierung der Projektanträge erfolgte in Form eines Bewertungsbogens, der der Entscheidungsfindung folgende Kriterien zugrunde legte: europäischer Mehrwert, Erfüllung der Programmziele, künstlerische und kulturelle Qualität, Qualität der Projektpartnerschaft, Umfang der Ergebnisse, Öffentlichkeitsarbeit und Nachhaltigkeit.

Den Bewertungen der JurorInnen folgend, wurden die Projekte nach ihrer Gesamtpunktzahl gereiht. Anhand dieser Reihung und in Abhängigkeit des verfügbaren Budgets wurden in weiterer Folge die einzelnen Förderungen vorgeschlagen.

Herausforderungen

Die Finanzhilfe der EU gestaltete sich stets als Teilfinanzierung. Das bedeutete, dass neben dem EU-Zuschuss weitere Finanzierungsquellen erschlossen werden mussten. Die Projekte erforderten eine solide und umsichtige Budgetplanung, die auch die unterschiedlichen Gehalts- und Preisniveaus in den einzelnen Ländern berücksichtigte. Aufgrund der Komplexität der Projekte war das laufende Monitoring von Inhalten und Budgetdaten durch die Projektträger selbst besonders wichtig.

Mit der Studie „Erarbeitung von Indikatoren zur Wirkungsmessung von grenzüberschreitenden Kulturprogrammen“, die seitens des Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur in Auftrag gegeben wurde, wagten sich die AutorInnen des NPO-Instituts der Wirtschaftsuniversität Wien auf rela-

The Cultural Contact Point's consulting function concluded with a particular project's submission to the EU's Education, Audiovisual and Cultural Executive Agency (EACEA) in Brussels, where each one was evaluated by two or three jurors working independently of one another. All applicants received a notification in which the jurors cited the grounds for their findings. The EACEA conducted a Europe-wide selection process to choose the jurors, whose evaluation of the submissions was done on a project assessment form based on the following decision-making criteria: value for European culture, fulfilment of programme objectives, artistic and cultural quality, quality of the partnership, scope of the outputs, public and press relations, and sustainability. The projects were ranked according to the number of points each had received in the jurors' assessments. On the basis of this ranking and the availability of funds, the amount of each individual project subsidy was proposed.

Challenges

The funding provided by the EU constituted only partial financing for each project—in other words, every initiative had to raise additional funds from other sources. The projects called for concrete, prudent budgeting that took into account the respective price and salary level prevailing in the particular country. Due to the complexity of these projects, ongoing monitoring of content and budget data by the project administrators themselves assumed particular importance. In conjunction with this EU programme, Austria's Federal Ministry of Education, Art and Culture commissioned the Vienna University of Economics and Business' Department of Non-Profit Organisations to conduct a study on how to develop indicators to measure the effectiveness of cross-border cultural programmes. This is an area in which relatively little research has been

tiv unerforschtes Gebiet vor. Dementsprechend sind die Ergebnisse der Studie als Pionierarbeit zu betrachten. Die Befragten haben zwar grenzüberschreitenden Kulturprojekten überwiegend eine positive Wirkung attestiert, ein wesentliches Ergebnis der Studie ist jedoch, dass diese mangels Daten noch nicht wissenschaftlich nachgewiesen werden konnte. Die Studie ist online verfügbar unter: www.creativeeurope.at.

Facts & Figures

Europaweit wurden mit einem Budget von 400 Millionen Euro rund 2.000 Projekte unterstützt, wovon rund 600 Projekte literarische Übersetzungen waren. Pro Jahr waren mehr als 1.000 kulturelle Veranstalter und 20.000 KünstlerInnen und Kulturschaffende involviert.

Österreich verzeichnet

- EU-Förderungen in Höhe von 23 Millionen Euro
- 91 Projekte unter österreichischer Federführung
- 131 Mitorganisatoren an europäischen Projekten

carried out; thus, the study's results can be considered pioneering work in this field. Those surveyed did indeed confirm that cross-border cultural projects have a predominantly positive impact; nevertheless, one of the study's essential findings is that a lack of data makes this impossible to scientifically substantiate. The study is available online at www.creativeeurope.at.

Facts & Figures

Throughout Europe, total funding of €400 million was provided to approximately 2,000 projects including about 600 literary translations. Each year, more than 1,000 cultural producers and 20,000 artists were involved.

Austria Received

- EU subsidies totalling €23 million
- 91 projects administered by Austrians
- 131 Austrian co-organisers working on European projects

www.creativeeurope.at

best practice

EU grants
EU-Zuschuss
50.000–200.000 €



ad libitum Konzertwerkstatt gGmbH

Projekt Purpur

A European Opera Sound



Chambermusic in the framework of *Beethoven III*, harbour of Opatija, 2012



Armida, Martin Piskorski as Rinaldo, Opatija, 2012



Armida, Pauline Texier as Zelmira, Konstantinos Klironomos as Clotarco, Opatija, 2012

Wie sein Vorgängerprojekt *PurPur* basiert auch das EU-Projekt *A European Opera Sound* (EOS) auf dem praktisch-theoretischen Wissensaustausch verschiedener Spiel-, Klang- und Aufführungstraditionen, ist jedoch auf die Gattung Oper spezialisiert. Es wird von den besten Sängerecoaches und OrchestermusikerInnen Europas begleitet und betreut (Mitglieder der Wiener und Berliner Philharmoniker sowie der Mailänder Scala).

Im Zentrum des Arbeitsprogramms des Projekts *EOS* stehen zwei Opern: Joseph Haydns *Orlando Paladino*, ein „dramma eroicomico“ in drei Akten (Hob. XXVIII:11), und *Armida*, ein „dramma eroico“ in drei Akten (Hob. XXVIII:12). Diese beiden Opern werden 2014 mit jungen, hoch talentierten europäischen SängerInnen und OrchestermusikerInnen umgesetzt, zusammengefasst im Orchester Purpur, das ein nachhaltiges Resultat des Vorgängerprojektes ist. Die Projektpartner ad libitum Konzertwerkstatt (Österreich), New European Opera (Frankreich), Festival Seviq Brežice (Slowenien), Festival Kvarner (Kroatien) und Associazione Orchestra Sinfonica „Guido d'Arezzo“ (Italien) beschäftigen sich intensiv mit der künstlerischen und organisatorischen Vorbereitung und Umsetzung der beiden Opern. Ein weiterer Schwerpunkt des Projektes *EOS* ist die Entwicklung neuer „Audience Development“-Strategien, zumal die gesamte klassische Musikbranche und das Musiktheater europaweit mit denselben Herausforderungen konfrontiert sind: Rückgang der finanziellen Mittel und sinkende Besucherzahlen. Eine intensive Auseinandersetzung mit dieser Thematik ist nicht nur ein spannender Teilaspekt dieses Projekts, sondern wird in zukünftigen Projekten zu kreativen und außergewöhnlichen Lösungen führen.

A European Opera Sound (EOS), like its predecessor project *PurPur*, is a EU project based on mutual exchange of practical and theoretical knowledge of various instrumental, tonal and performative traditions, though the emphasis here is on the operatic genre.

Among the participants whose expertise and input are supporting EOS are Europe's best voice coaches and orchestral musicians—members of the Vienna and Berlin Philharmonic orchestras and the orchestra of La Scala in Milan. The featured presentations on the lineup are two operas: Joseph Haydn's *Orlando Paladino*, a *dramma eroicomico* in three acts (Hob. XXVIII:11), and *Armida*, a *dramma eroico* in three acts (Hob. XXVIII:12). In 2014, both works will be produced by a group of talented young European singers and orchestral musicians. This ensemble, entitled Orchester Purpur, is a sustainable outcome of the predecessor project. The EOS associates—ad libitum Konzertwerkstatt (Austria), New European Opera (France), Festival Seviq Brežice (Slovenia), Festival Kvarner (Croatia) and Associazione Orchestra Sinfonica Guido d'Arezzo (Italy)—are intensely involved in the artistic and organisational preparations for the two productions. Another key part of EOS' mission is to come up with new audience development strategies in light of the fact that the entire classical music industry and musical theaters throughout Europe are currently confronted by the same challenges: financing cutbacks and sinking attendance figures. An intensive encounter with this complex of issues is not only an exciting facet of this project; future projects as well will be staged to generate extraordinary, creative solutions.

www.purpur.eu

Duration: 2013–2014
EU grant: €200.000 / cooperation project

Organiser: ad libitum Konzertwerkstatt gGmbH (AT) / www.adlibitum.at

Co-organisers: Udruga Festival Kvarner (HR) / www.festivalkvarner.com

Associazione Orchestra Sinfonica Guido d'Arezzo (IT) / www.guidodarezzo.it

New European Opera (FR) / www.neo-opera.eu

Festival Seviq Brežice (SI) / www.seviq-brezice.si

Ars Electronica Linz GmbH

Ars Electronica

Festival for Art, Technology and Society



In ihrer spezifischen Ausrichtung und lang-jährigen Kontinuität ist Ars Electronica eine weltweit einmalige Plattform für digitale Kunst und Medienkultur, die von fünf Säulen getragen wird: einem avantgardistischen Festival, einem Wettbewerb mit Best-of-Charakter, einem Museum mit Bildungsauftrag, einem Medienkunstlabor, das Kompetenzen aus Kunst, Design, Wissenschaft und Forschung verbindet, und mit AE Solutions maßgeschneiderte Lösungen für interaktive Produkte und Dienstleistungen anbietet.

Its specific orientation and the continuity it has displayed over the years make Ars Electronica an internationally unique platform for digital art and media culture. It consists of five divisions: an avant-garde festival, a competition that is a premiere international showcase of excellence, a museum that fulfils an educational mission, a media art lab that brings together competence in art, design, science and R&D, as well as an agency providing customized solutions for interactive products and services.



Am 18. September 1979 fand die allererste Ars Electronica als Festival für Kunst, Technologie und Gesellschaft statt – ein Pilotprojekt, das die heraufziehende digitale Revolution zum Anlass nahm, nach der Zukunft zu fragen, und sich binnen weniger Jahre zu einem der wichtigsten internationalen Festivals für Medienkunst entwickelte. Zunächst nur alle zwei Jahre ausgerichtet, findet das Festival ab 1986 jährlich statt und verschreibt sich stets einem spezifischen Thema, das in Symposien, Ausstellungen, Performances, Interventionen und Konzerten diskutiert und reflektiert wird. Man sucht gezielt nach „neuen Orten“; das konsequente Verlassen klassischer Konferenz- und Kulturräume und das Hinaustragen der künstlerisch-wissenschaftlichen Auseinandersetzung in den öffentlichen Raum wird zum Markenzeichen.

The Ars Electronica Festival premiered on September 18, 1979. This pilot project was designed to take the Digital Revolution's emergence as an occasion to face important questions about the future and to focus these inquiries on the nexus of art, technology and society. What soon developed was one of the world's most important media art festivals. Initially a biennial event, the festival has been held annually since 1986 and dedicated to a specific theme that is discussed and illuminated in symposia, exhibitions, interventions and concerts. The organisers are also constantly on the lookout for interesting new venues—indeed, the consistent effort to break out of the narrow confines of conventional conference rooms and artistic spaces, and to stage cultural and scientific encounters in the public sphere has become something of a trademark of Ars Electronica.



Tabakfabrik Linz

AEC



Nank Format, Frithjof Bergmann, Thomas Schneider

AEC



PROBEN, HFBK-University of Fine Arts Hamburg

scrap design, Margit Lüftenegger, FAB pro.work

AEC

Im Jahr 2010 bespielte das Festival für Kunst, Technologie und Gesellschaft das Werksareal der ehemaligen Tabakfabrik in Linz. Unter dem Titel *REPAIR – sind wir noch zu retten* begab man sich auf die Suche nach Auswegen und wandte sich an die Pioniere unserer Zeit, an Künstler, Designer, Ingenieure und Wissenschaftler, die mit Fachwissen, Kreativität und Idealismus an einer alternativen Zukunft arbeiten. Mit dem Klimawandel, der Umweltzerstörung, aber auch mit der Arglosigkeit, mit der wir uns in eine Überwachungs- und Kontrollgesellschaft begeben haben, sind viele kritische „Points of no Return“ längst überschritten – es gilt zu handeln und mit der Reparatur zu beginnen.

Vor dem Hintergrund dieser thematischen Ausrichtung wurde die Linzer Tabakfabrik zu einem tragenden programmatischen Element, in dem sich Kunst und Wissenschaft, Design und Engineering auf Augenhöhe begegneten. Nicht nur die außergewöhnliche Location, sondern auch die breite Zusammenarbeit mit der Linzer Kunst- und Kulturszene sowie das Engagement seitens der Behörden und Unternehmen trugen zum Erfolg des Festivals bei. Mit der Beteiligung von mindestens 102 europäischen KünstlerInnen, rund 91.000 BesucherInnen, 571 MedienvertreterInnen aus 32 Ländern und der Präsentation von 43 europäischen Werken aus 15 europäischen Ländern war es das seit 1979 erfolgreichste Festival der Ars Electronica.

The festival's 2010 venue was Linz's Tabakfabrik, a former tobacco processing plant that's now protected as an architectural landmark. *REPAIR – Ready to Pull the Lifeline* sought ways out of society's current predicament by turning to the pioneers of our age—to artists, designers, engineers and scientists who are bringing expertise as well as a great deal of creativity and idealism to bear in their work on an alternative future. With humankind having passed critical points of no return in many areas—and that applies just as much to climate change and environmental destruction as it does to the naïve trust with which we've invited the digital surveillance and control society to come on in and make itself at home in our lives—the message was clear: take action and get busy on the job of repair.

In this thematic context, Linz's Tabakfabrik became a constitutive programmatic element in which art and science, design and engineering could encounter each other on an equal footing. But the extraordinary location didn't make this happen all by itself; it also took broad-based collaboration with Linz's art & culture scene as well as dedication and commitment on the part of government agencies and the private sector to make this festival a success. Approximately 102 European artists, 91,000 visitors, 571 media outlet representatives from 32 countries, and the presentation of 43 works from 15 European countries made this the most successful festival since Ars Electronica's inception.

www.aec.at/repair

Duration: 2010

EU grant: €97.000 / operating grant, festival

Organiser: Ars Electronica Linz GmbH (AT) / www.aec.at

Partners: ORF Oberösterreich (AT) / <http://oe.orf.at>

LIVA – Veranstaltungsgesellschaft m.b.H. (AT) / www.liva.at

OK Offenes Kulturhaus Oberösterreich (AT) / www.ok-centrum.at

Tabakfabrik Linz Entwicklungs- und Betriebsgesellschaft mbH (AT), Kunstuniversität Linz – Universität für künstlerische und industrielle Gestaltung (AT), voestalpine Stahlwelt (AT), afo – architekturforum oberösterreich (AT), Japan Media Arts Festival (JP), Wissensturm (AT), Volkshochschule – Stadtbibliothek (AT), BFI OÖ (AT), Münchner Kreis (DE), Chorverband OÖ (AT), Hochschule Darmstadt (DE), FH St. Pölten (AT)



Burgenländische Tanztage 2013
Figure 3, chor. Georg Blaschke, Hygin Delimat, Celia Hickey, Pawel Dudus (dancers)

D.ID dance-identity – Verein für neue Tanzformen (Co-organiser)

Dance Explorations Beyond Front@ Bridging New Territories

Die Unterstützung von kreativen Prozessen und der Mobilität von KünstlerInnen und ihrer Arbeiten ist eines unserer Hauptziele. Durch das Projekt konnten alle Partner aus den fünf ursprünglichen Ländern ihr Wissen teilen. *Creation Beyond Front@ 5* bildete den ersten Schritt.

Wir konnten jeweils fünf junge TänzerInnen aus den teilnehmenden Ländern unterstützen. Außerdem wählten wir einen jungen britischen Choreografen aus, der ein Stück für die auserkorenen TänzerInnen entwickelte. Die Proben fanden in der Anfangsphase im D.ID Studio in Pinkafeld und in der Folge bei Pro-progressione in Budapest statt. Die Premiere des daraus resultierenden Stücks, *The Robbers Cave* von Robert Clark (GB), fand am 27. August 2013 im Rahmen des FLOTA Festival in Murska Sobota statt und wurde bzw. wird bei Festivals in den Partnerländern aufgeführt. Die österreichische Performance findet im Rahmen der Burgenländischen Tanztage im OHO, Offenes Haus Oberwart, am 9. Mai 2014 statt.

Support for creative processes and the mobility of artists and their works is one of our main goals. Through the project all partners of the 5 initial countries have been able to share their expertise.

Creation Beyond Front@ 5, was the first of a new development towards sharing attributes.

We were able to support 5 young dancers each from one of the leading countries. In addition we chose an emerging British choreographer to create a piece for the chosen dancers. The rehearsal process took place in its initial stage at the D.ID studio in Pinkafeld and then further at Pro-progressione in Budapest. The resulting piece, *The Robbers Cave* by Robert Clark (GB) had it's premiere at the FLOTA Festival in Murska Sobota on 27.08.2013. and has been and/or will be shown at Festivals in each partner country. The Austrian performance will be at the Burgenländische Tanztage in OHO, Offenes Haus Oberwart, on 09.05. 2014.

Die Projektpartner versuchen die Barrieren zu überwinden, die die Künste in jenen geografischen Regionen nach wie vor marginalisieren: Sie zeigen, wie wichtig Koproduktionen und Netzwerke sind, indem sie TänzerInnen und Publikum mobilisieren und Tanzprojekten Sichtbarkeit verleihen. *Bridging New Territories* nutzt tanzbezogene Aktivitäten, um physische, soziale und kreative Brücken zwischen TanzkünstlerInnen und lokalen Communities zu bauen. Es versucht, KünstlerInnen zu vernetzen, die Tanzsprache zu fördern und die Sensibilität für Tanz in den verschiedenen Publikumsschichten zu verbessern. Wir möchten den Zugang zur Tanzkunst erleichtern, indem wir mit örtlichen Communities arbeiten und sie in einen Dialog über ihr Verständnis und ihre Wahrnehmung von Tanz einbeziehen.

Wir entwickeln kleine Stücke für die örtliche Bevölkerung in den fünf Ländern und bieten den ZuschauerInnen insofern einen Mehrwert, als sie unmittelbar teilnehmen können. D.ID entwickelte mit der örtlichen Roma-Community und einer anderen Gruppe von 14 BewohnerInnen ein Stück für die Burgenländischen Tanztage 2013 im OHO, Offenes Haus Oberwart, und in Murska Sobota. FLOTA präsentierte eine Show mit 18 SeniorInnen. Wir konnten dafür Gastspiele bei unseren jeweiligen Festivals organisieren. In allen Ländern wurden außerdem reguläre DCLs – Dance Communication Labs eingerichtet. Dort arbeiteten fünf TänzerInnen aus den Partnerländern mit fünf TänzerInnen aus dem Gastland einen Tag lang mit einem Mentor und produzierten eine 40 Minuten dauernde improvisierte Performance zu Live-Musik, was sich als außerordentlich produktiv erwies.

Ein großer Teil unserer Zusammenarbeit bestand in der Mobilisierung neuer Publikumsschichten: Es wurde ein Busservice eingerichtet, an dem alle Projektpartner teilnahmen, außer Großbritannien, wo dies aufgrund der geografischen Trennung von Festlandeuropa nicht möglich war. Dieses Projekt war extrem erfolgreich, vor allem weil es gelang, Menschen über Grenzen hinweg zu verbinden.

The project's partners seek to overcome the barriers that keep arts marginalized in those geographic areas by addressing needs for co-productions and networking by mobilizing dancers, dance works and audiences.

Bridging New Territories employs dance related activities to build physical, social and creative bridges between dance artists and local communities. It searches to connect artists, enhance the language of dance and dance sensibility amongst diverse audiences. We wish to improve access to dance arts through working with local communities and engaging them in dialogues about their respective understanding and perception of dance.

The development of small pieces for local citizens within the 5 countries has added value to audiences through personal participation.

D.ID developed a piece with the local Roma community and another group of 14 local people for the Burgenländische Tanztage 2013 in OHO, Offenes Haus Oberwart, and in Murska Sobota, FLOTA presented a show with 18 senior citizens. We were then able to exchange the performances at our respective festivals.

The additional development in all countries of regular DCLs – Dance Communication Labs, whereby 5 dancers from the partner countries and 5 dancers from the hosting country work together for a day with a mentor to produce an improvised performance to live music for 40 minutes, has proven extremely valuable.

A large part of our co-operation has been to mobilize audiences by organizing bus transfers. Apart from Great Britain, due to its geographical separation from continental Europe, all other partners organized large audience transportation through bus travel. This has proved to be enormously successful, especially as it connects people across borders.

www.beyondfronta.eu



Festival Österreich TANZT 2012, Cie. D.ID, *Ikarus & Newton*, chor. Liz King

Claudio Alessandri



Beyond Fronta Production 2010, *Monster Tamers*, chor. Stephanie Cumming

Robert Sukup

Duration: 2012–2013

EU grant: €200.000 / cooperation project

Organiser Austria: Flota, zavod, Murska Sobota (SI)

Co-organisers: D.ID dance-identity – Verein für neue Tanzformen, Pinkafeld (AT)
www.dance-identity.com

Greenwich Dance, London (UK) / www.greenwichdance.org.uk

HIPP, Hrvatski institut za pokret i ples, Zagreb (HR) / www.danceincroatia.com

Pro Progressione, Budapest (HU) / <http://pro-cult.com>

OHO, Offenes Haus Oberwart (AT) / www.oho.at

Bridge Partners: OperaEstate Festival, Veneto (IT): Bridge Partner to D.ID

Machfeld Multimedia Artist Group, Vienna (AT): Bridge Partner to OHO

Belgrade Dance Festival, Belgrade (RS): Bridge Partner to Flota

Isadora Duncan Dance Centre, Athens (GR): Bridge Partner to Greenwich Dance

Teatro Viriato, Viseu (PT): Bridge Partner to HIPP

Asociacia Sucasneho Tanca, Bratislava (SK): Bridge Partner to Pro-Progressione

Die Fabrikanten

EXCHANGE RADICAL MOMENTS! Live Art Festival



Über fast zwei Jahre hinweg haben DIE FABRIKANTEN als Organisatoren gemeinsam mit den Mitorganisatoren aMAZelab, ELEMENTI, KunstRaum Goethestrasse xtd, SLUBFURT, TINA B. ein europäisches Netzwerk auf die Beine gestellt, um das Konzept umsetzen zu können.

In diesem kooperativen Projekt ging es in erster Linie darum, Austausch, Begegnung und Konfrontation mit Kunst im Alltag zu fördern. Die Eins-zu-Eins-Begegnungen zwischen Künstlern und Künstlerinnen und dem Publikum sind ein zentraler Aspekt des Konzepts und zielen auf eine Vertiefung und Intensivierung der kulturellen Erfahrung ab. Der eintägige Höhepunkt am 11. November (11.11.11) bestand im Wesentlichen aus einer flüchtigen Konstellation von mehr als 30 einzigartigen, bunten Events, die alle am selben Tag stattfanden – an einem Dutzend Orten in ganz Europa. Es ging in erster Linie darum, den PassantInnen eine tiefere kulturelle Erfahrung zu ermöglichen, die sie zufällig in jenen öffentlichen Räumen machten, die die Künstler und Künstlerinnen für ihre Projekte nutzten.

Workshops, Ausstellungen, Präsentationen und Konferenzen begleiteten die Planungs- und Entwicklungsphase des Festivals und schufen ein dichtes Netz an Interaktionen zwischen allen Beteiligten. Zum Beispiel gab es ein Kick-off-Meeting in London, ein Treffen aller Mitorganisatoren sowie einen EXCHANGE CONGRESS in Berlin, einen Besuch beim Mit-Organisator SLUBFURT (eine Führung durch diese „unwirkliche“ Stadt an der polnisch-deutschen Grenze inklusive) und einen Besuch des TINA B. Festivals in Prag.

Die Festivalwebseite www.11moments.org war die Schaltstelle, die alle Teilnehmer und Festival-Locations verband. Dank dieser zentralen Plattform konnte man via Live-streams den parallel stattfindenden Aktionen, Events und Happenings folgen und durch Kommunikation mit den Festivalmachern, den Protagonisten und anderen Besuchern am Festival auch virtuell teilnehmen.

Over a time span of almost 2 years DIE FABRIKANTEN, as organisers, and the Co-organisers aMAZlab, ELEMENTI, KunstRaum Goethestrasse xtd, SLUBFURT, TINA B. developed a European network in order to realize the concept.

The essence of this cooperation project was to promote exchange, encounter and confrontation amidst everyday life. The one-to-one encounter between artist and audience is central to the concept, with the intention of deepening a cultural experience in the most intense way. And the one-day culmination point on November 11 (11.11.11) consisted largely of a one-off constellation of more than 30 distinct and colourful events throughout. The focus was on deepening the cultural experience of the passers-by encountered by chance in the public spaces that many of the artists used for their projects.

Workshops, exhibitions, presentations and conferences accompanied the planning and development phase of the festival, creating a dense web of interaction between all the people involved. There was, for instance, the Kick-off meeting in London, the co-organisers' meeting and the "EXCHANGE CONGRESS" in Berlin, a visit to the co-organiser "SLUBFURT" (including a guided city tour through this "unreal" city on the Polish-German border) and a visit to the TINA B. festival in Prague.

The festival website www.11moments.org was the main hub connecting all protagonists and festival locations. It served as a central platform allowing people to follow the multiplicity of simultaneous actions, events and happenings via live streams and to get involved in the festival by communicating with the festival makers, the protagonists and other viewers/followers.

www.11moments.org



Andreas Kepplinger

2



Saana Inari

5



John Roberts

3



Tatiana Fiodorova

6



Saana Inari

4



Exchange Radical Moments! Live Art Festival, photos:

- 1 *The Urban Guide for Alternate Use*, Scott Burnham, online – *Improper Building*, Geraldine Py
- 2 *Into Your Arms*, Béatrice Didier, Luis Alvarez – Linz
- 3 *Tranny Hotel*, Mandy Romero – Liverpool
- 4 *Strange Passions*, triage live art collective – Berlin
- 5 *Tarzan - Der Edle Wilde von Marzahn*, Club Real – Berlin
- 6 *Moldavian Land*, Tatiana Fiodorova – Chisinau
- 7 *Walk on by*, Sybille Ettengruber – Berlin

Duration: 2010–2011

EU grant: € 200.000 / cooperation project

Organiser: Die Fabrikanten (AT) / www.fabrikanten.at

Co-organisers: aMAZElab / MAST [Museo Arte Sociale e Territoriale] (IT) / www.amaze.it

CCPA Elementi – Center for Contemporary Public Arts (MK) / <http://ccpaelementi.blogspot.co.at>

KunstRaum Goethestrasse xtd / pro mente Oberösterreich (AT) / www.kunstraum.at

Slubfurt (DE) / www.slubfurt.net

TINA B. – The Prague Contemporary Art Festival (CZ) / www.tinabcontemporary.com

Associated Partners: <http://11moments.org/partners>



Drava Verlag – Založba Drava GmbH

Übersetzung des Werkes
von Sebastijan Pregelj
*Auf der Terrasse des
Turms von Babel*

(Originaltitel: *Na terasi babilonskega stolpa*, Ljubljana 2008,
Übersetzt aus dem Slowenischen von Erwin Köstler)

Translation of Sebastijan
Pregelj's Work
*On the Terrace of the
Tower of Babel*

(Original Slovenian title: *Na terasi babilonskega stolpa*,
Ljubljana 2008; German translation by Erwin Köstler)

Die Übersetzung dieses Werkes der jüngeren slowenischen Literatur ist Ausdruck der langjährigen Verlagslinie des Drava Verlages in Klagenfurt / Celovec: nämlich als Mittler zwischen den Sprachen und Kulturen zu fungieren und weniger bekannte Literaturen – schwerpunktmäßig aus dem Südosten Europas – durch Übersetzungen einem deutschsprachigen Lesepublikum näherzubringen. Der Autor Sebastijan Pregelj gilt in Slowenien als einer der interessantesten jüngeren Autoren. Sein Roman *Na terasi babilonskega stolpa* (2008) verwischt virtuos die Genre Grenzen zwischen Fantastik und historischem Roman. Er wurde von der Literaturkritik als postmodernistischer Roman klassifiziert, dessen Vorgänger bei Milorad Pavić und Umberto Eco zu suchen seien. Er kontrastiert effektiv östliche und westliche Tradition, zyklisches Denken und Fortschrittsgläubigkeit, die Langsamkeit eines über die Jahrhunderte reifenden Projekts und den (scheiternden) Versuch der Problembeseitigung durch eine schnelle Intervention und verweist damit auf ein Thema von bleibender und übernationaler Aktualität.

Pregeljs Roman liest sich als Metapher der gegenwärtigen Welt, in der zahlreiche New-Age-Philosophien die Versöhnung zwischen den Religionen predigen: „Doch erweisen sich alle diese Lösungen als substanzlos. Die Welt hat keinen transzendenten Sinn, da sind lediglich Menschen und das, was sie tun“ (Gašper Troha).

Erwin Köstler seinerseits ist ein renommierter Übersetzer aus dem Slowenischen, von dem über 30 Übersetzungen von Werken der slowenischen Literatur vorliegen. Er hat das vorliegende Werk höchst kompetent ins Deutsche übertragen.

The translation of this literary work by a contemporary Slovenian author is the manifestation of a publishing philosophy that Drava Verlag in Klagenfurt/Celovec has pursued for years now. With this novel's release, Drava once again does justice to its mission of mediating between languages and cultures, and acquainting German-speaking readers with less well-known literary works, especially those by writers from Southeastern Europe. Sebastijan Pregelj is regarded as one of Slovenia's most interesting young authors. *Na terasi babilonskega stolpa* (2008), a virtuoso performance that blurs the boundary between fantastic realism and historical fiction, has been classified by literary critics as a postmodern novel that carries on in the spirit of Milorad Pavić and Umberto Eco. The effective contrast of Eastern and Western traditions, of cyclical thinking and faith in progress, of an endeavour gradually maturing over the centuries and the (failed) attempt to solve a problem by means of quick intervention evoke a theme of enduring relevance worldwide.

Pregeljs novel reads like a metaphor of the modern-day world in which lots of New Age philosophies preach reconciliation among the religious faiths "but all these solutions turn out to be devoid of substance. The world has no transcendent meaning; there are only people and the things they do." (Gašper Troha)

Erwin Köstler is an excellent wordsmith in his own right, with over 30 translations of Slovenian literary works to his credit. He has done a highly competent job rendering this novel into German.

www.drava.at



Duration: 2012
EU grant: €6.000 / literary translation

Organiser: Drava Verlag – Založba Drava GmbH,
 Klagenfurt / Celovec (AT) / www.drava.at

European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO)

EFNYO and MusXchange





Die 1994 gegründete European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO) umfasst im Moment 35 nationale und internationale Mitglieder. Diese Vereinigung hat ihre Wurzeln im musikalischen Leben Europas und bildet eine einzigartige Plattform für den Austausch von Wissen, was die Arbeit mit Ensembles und Orchestern betrifft. EFNYO versteht sich als Advocacy-Netzwerk für vor-professionelle Jugendorchester und baut enge Beziehungen zu Akteuren auf, die im Bereich Musikausbildung tätig sind, aber auch zum professionellen Musiksektor. Zwischen 2011 und 2013 erhielt EFNYO im Rahmen eines Framework Partnership Agreement Gelder von der Europäischen Gemeinschaft (nach jährlichen Subventionen in den Jahren 2008 und 2009). Die Kooperationsprojekte von EFNYO zielen auf unterschiedliche Bereiche ab und wollen

- die Zukunft der symphonischen Musik in Europa erhalten und mitformen
- neue Jugendorchester-Initiativen auf nationalem / internationalem Niveau fördern
- Jugendorchester auf hohem Niveau als Marke etablieren
- die Mobilität einer neuen Generation von OrchestermusikerInnen fördern
- Interesse für musikalische Diversität und zeitgenössische Musik bei jungen MusikerInnen und neuen Publikumschichten wecken.

Das EFNYO-Mobilitätsprogramm „MusXchange“ wurde zwischen 2009 und 2011 als Pilotprojekt aus einem speziellen Budget des EU-Parlaments gefördert (Unterstützung für transnationale Mobilitätsprogramme im Bereich Kultur). Es umfasste 120 individuelle kurze Trainingsprojekte für MusikerInnen, die im Laufe von 24 Monaten innerhalb des EFNYO-Netzwerks entsandt und beherbergt wurden. Im Rahmen von EU-Kooperationsprojekten konnten zwi-

The European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO), founded in 1994, comprises to date 35 national and international members. An association deeply rooted in European musical life, it provides a unique platform for the exchange of expertise on ensemble and orchestra training. As an advocacy network for pre-professional youth orchestras, it develops strong links with the educational and professional music sectors. Between 2011 and 2013, EFNYO received EU funding within a framework partnership agreement (following annual operational grants in the years 2008 and 2009).

EFNYO's cooperation projects involve activities

- to sustain and shape the future of symphonic music in Europe
- to nurture new youth orchestra initiatives on a national/international level
- to promote the brand of high-level youth orchestras
- to support the mobility of a new generation of orchestra musicians
- to raise the interest of young musicians and new audiences in musical diversity and contemporary music performance.

EFNYO's mobility programme "MusXchange" was supported as a pilot project between 2009 and 2011 under a special budget line of the EU Parliament (Support to transnational mobility programmes in the field of culture). It covered 120 individual short-term training projects for musicians sent and hosted within the EFNYO network over a period of 24 months. With new support under the EU strand Cooperation Projects, another 130 participants took part in MusXchange between 2012 and 2014. The programme unites 8 EFNYO members as co-organisers (Austria, Cyprus, Finland, France, Italy, the Netherlands, Scotland, Spain), and 3 EFNYO

schen 2012 und 2014 weitere 130 TeilnehmerInnen an MusXchange mitmachen. An diesem Programm nehmen acht EFNYO-Mitglieder als Mitorganisatoren (Österreich, Zypern, Finnland, Frankreich, Italien, Niederlande, Schottland, Spanien) und drei assoziierte EFNYO-Partner (Irland, Norwegen, Polen) teil. Es stieß auf große Begeisterung, weil es jungen MusikerInnen half, sowohl ihre allgemeinen als auch ihre spezifischen musikalischen, interkulturellen, sozialen und sprachlichen Fertigkeiten zu entwickeln und damit ihre Chancen auf dem europäischen Arbeitsmarkt zu erhöhen. Das Konzept umfasst standardisierte Evaluierungsinstrumente wie Fragebögen, Berichte und Fallstudien.

associated partners (Ireland, Norway, Poland). It is widely acclaimed for helping young musicians to develop both their general skills and their specific musical, intercultural, social and language skills, and to promote their careers on the European labour market. The concept includes standardised evaluation instruments, such as questionnaires, managers' reports, and case studies.

www.efnyo.org

EFNYO

Duration: 2011–2013

EU grant: € 152.000 / operating grant

Organiser: European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO)

MusXchange – EFNYO Mobility of Pre-Professional Musicians Programme

Duration: 2012–2014

EU grant: € 80.000 / cooperation project

Organiser: European Federation of National Youth Orchestras (EFNYO)

Co-organisers: Wiener Jeunesse Orchester (AT) / www.wjo.at

Orchestre Français des Jeunes (FR) / www.ofj.fr

Orchestra Giovanile Italiana (IT) / www.orchestragiovanileitaliana.it

Joven Orquesta Nacional de España (ES) / jonde.mcu.es

Sibelius Academy Symphony Orchestra (FI) / www.siba.fi

NJO/ Dutch Orchestra and Ensemble Academy (NL) / www.njo.nl/njo/njo/index.vm?t=home

Cyprus Youth Symphony Orchestra (CY) / www.cyso.org.cy

The National Youth Orchestras of Scotland (UK) / www.nyos.co.uk/index.html

Associate Partners: National Youth Orchestra of Ireland (IE) / www.nyoi.ie

Polska Orkiestra Sinfonia Iuventus (PL) / www.sinfoniaiuventus.pl

Ungdomssymfonikerne (NO) / <http://ungdomssymfonikerne.no>

Eurozine – Gesellschaft zur Vernetzung von Kulturmedien mbH

EUROZINE



Duration: 2011–2013

EU grant: € 330.000 / operating grant

Organiser: Eurozine – Gesellschaft zur Vernetzung von Kulturmedien mbH

Eurozine ist ein Netzwerk führender Kulturzeitschriften Europas, in dem über 80 Partnermagazine und wissenschaftliche und kulturelle Institutionen aus nahezu allen europäischen Ländern sich im regen Wissensaustausch befinden.

Darüber hinaus ist *Eurozine* auch ein Onlinejournal, in dem Originalbeiträge zu aktuellen Themen aus Politik, Gesellschaft und Kultur sowie herausragende Artikel aus den Partnermagazinen in mehreren Sprachen publiziert werden. *Eurozine* bietet der internationalen Leserschaft Einblick in den Reichtum des wissenschaftlichen und kulturellen Lebens Europas und leistet einen Beitrag zur Übersetzung europäischer Kulturen und zur Bildung einer neuen transnationalen Öffentlichkeit, indem es den freien Fluss von politischen, philosophischen, kulturellen und ästhetischen Ideen fördert.

Den Partnerzeitschriften – aus London, Paris, Moskau, Berlin, Istanbul, Belgrad, Vilnius, Tallinn, Lviv, Bratislava, Barcelona, Stockholm, Oslo und vielen weiteren Städten – eröffnet sich durch ihre Zusammenarbeit ein Raum zu internationaler Präsenz und Kontextualisierung ihrer Inhalte.

Eurozine hat sich zu einem anerkannten Medium und Netzwerk entwickelt: Die Publikation bietet jährlich einige hundert Artikel und viele zusätzliche Übersetzungen. Die Leserschaft wächst kontinuierlich und rasch. Immer mehr Partnerzeitschriften und assoziierte Mitglieder aus ganz Europa nutzen aktiv die Ressourcen, die *Eurozine* zu bieten hat, und übersetzen und veröffentlichen Artikel, zu denen sie und ihre Leser sonst kaum Zugang haben. Auch die jährlich stattfindenden Konferenzen, die die HerausgeberInnen der Partnerzeitschriften versammelt, haben sich als bedeutende Foren für Reflexion, Debatte und Austausch etabliert.

Das Team des Wiener Redaktionsbüros der gemeinnützigen Gesellschaft mbH wird von einem international besetzten Redaktionskomitee sowie einem Beirat unterstützt.

Eurozine is a network of Europe's leading cultural magazines in which more than 80 partner publications and scholarly and cultural institutions based in nearly every European country actively exchange information and insights.

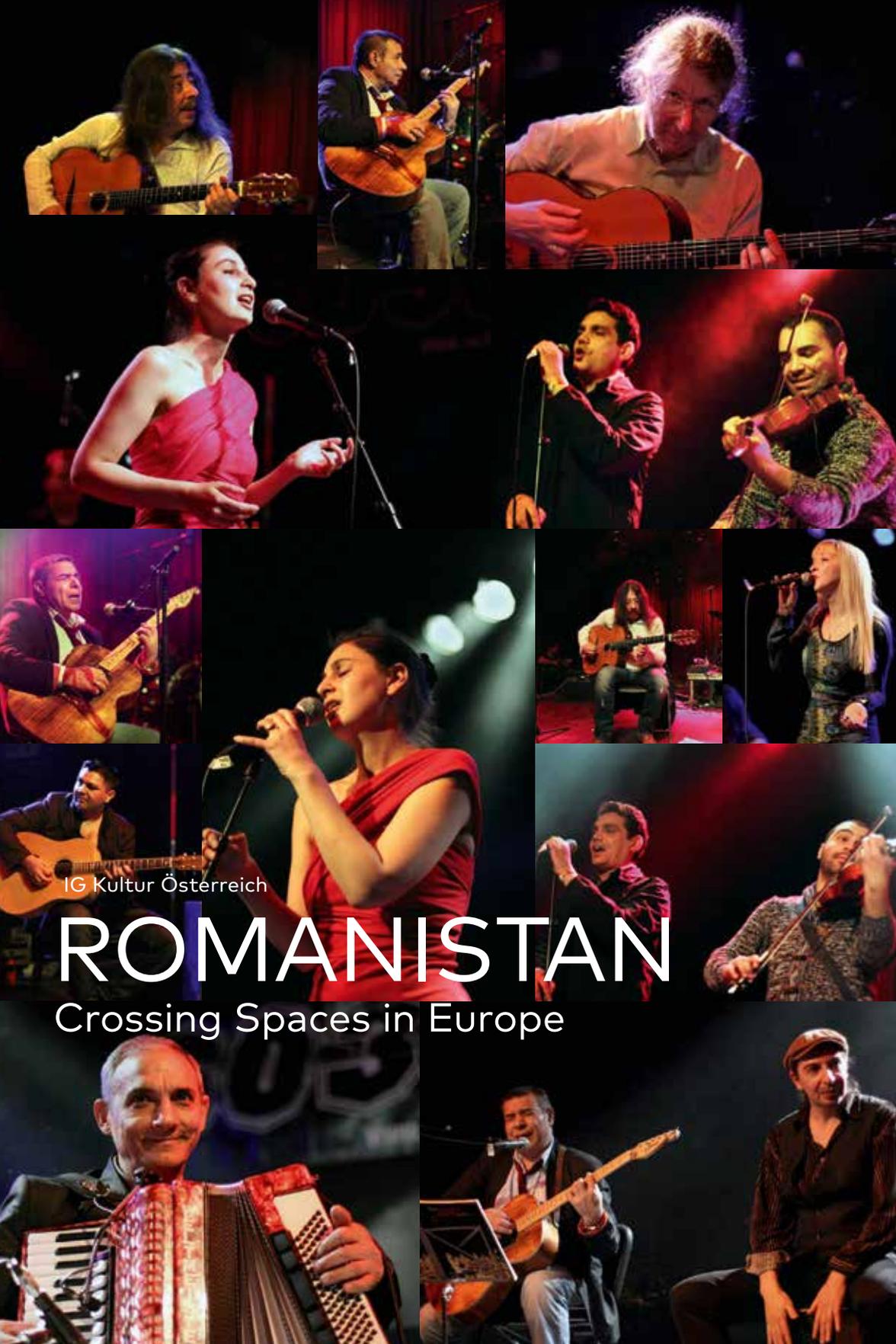
Eurozine is also an online journal featuring original articles on political, social and cultural issues of great current relevance, as well as outstanding texts in numerous languages that previously appeared in one of the magazines in the network. *Eurozine* enables an international readership to partake of Europe's rich scholarly and cultural life, and thus contributes to the translation of European cultures and to the formation of a new transnational public sphere by fostering the free flow of political, philosophical, cultural and aesthetic ideas.

Collaboration among the partner publications—based in Paris, London, Moscow, Berlin, Istanbul, Belgrade, Vilnius, Tallinn, Lviv, Bratislava, Barcelona, Stockholm, Oslo et al—delivers access to an international presence and contextualizes the respective contents.

Eurozine has made quite a name for itself both as a medium and a network. Every year, the publication provides hundreds of articles and many additional translations. Its readership has grown quickly and continuously. A growing number of partner magazines and associated members from throughout Europe actively take advantage of the resources *Eurozine* makes available, and translate and publish articles to which their readers would otherwise not have had access. Plus, editors of the associated publications gather at annual conferences that have earned a reputation as important forums for reflection, debate and exchange of ideas.

The Vienna-based editorial staff of this not-for-profit corporation is supported by a multinational editorial committee and an advisory board.

www.eurozine.com



IG Kultur Österreich

ROMANISTAN

Crossing Spaces in Europe

ROMANISTAN ist überall!

Ein Kulturprojekt im Ausnahmezustand.

ROMANISTAN is everywhere!

A cultural project in a state of emergency

Romanistan. Crossing Spaces in Europe ist ein Roma-Kulturprojekt im Kontext von Kunst, Kulturproduktion und Vernetzung. Die Initiative für den EU-Antrag ging vom Roma Kulturzentrum Wien aus. Der Verein trat aufgrund von Vorfinanzierungsproblemen an die IG Kultur Österreich (IGKÖ) mit einem Kooperationsvorschlag heran. Mit FAGIC aus Barcelona und Amaro Drom aus Berlin wurden ideale Partner gefunden. Der Titel *Romanistan* stammt von Hamze Bytyci von Amaro Drom. Er selbst schreibt dazu: „Was ist das ... Romanistan ... was will es sein ...? [...] Romanistan steht für einen Wunsch nach einer selbstverständlichen Existenz – mit der damit verbundenen Hoffnung, dass irgendwann alles gut wird.“

Romanistan. Crossing Spaces in Europe is a Romany cultural project at the nexus of art, cultural production and networking. The process of applying for EU funding was initiated by the Romany Cultural Center in Vienna. Due to problems obtaining advance financing, that association approached IG Kultur Österreich (IGKÖ) and proposed a collaborative undertaking. And they found two ideal partners: FAGIC in Barcelona and Berlin-based Amaro Drom. Hamze Bytyci of Amaro Drom came up with the title *Romanistan*. He wrote: "What is this ... Romanistan ... what's the intent here ...? [...] Romanistan stands for the wish to lead an existence that's simply a matter taken for granted, coupled with the hope that, some day, everything's going to be all right."

Romanistan startete in Wien mit einer international besetzten Konferenz zu Selbstermächtigung, Selbstdarstellung in den Medien und Arbeit gegen Antiziganismus. Es folgten zwei weitere Konferenzen in den Partnerstädten. Zusätzlich fanden an allen drei Standorten zahlreiche Aktivitäten statt: Festivals, Ausstellungen und Workshops. Diese waren über eine Reihe von „Knotenpunkten“ verbunden, wie beispielsweise die eigene Projektwebsite, die gemeinsame Facebook-Page oder zwei VideoKanäle auf YouTube.

Im teilweise kontroversiellen Projektverlauf konnte ein Diskurs eröffnet und weitergeführt werden, doch auch die Netzwerke, die gespannt wurden, überdauerten das Projektende und mündeten in weiteren Auseinandersetzungen und Kooperationen.

Romanistan commenced in Vienna with a conference at which experts from all over the world discussed self-empowerment, presenting oneself effectively in the media, and combating prejudice against the Romani people. This was followed by two more conferences in the partner cities. Numerous activities including festivals, exhibitions and workshops were held at all three locations. These were interlinked via a series of network nodes including the project's own website, a shared Facebook site, and two video channels on YouTube.

Participants initiated and carried on a discourse over the occasionally controversial course of this project. Nevertheless, the networks that were established endured beyond the project's conclusion, and have continued to yield interesting encounters and opportunities for cooperation.

<http://romanistan.net>

Duration: 2011–2013

EU grant: € 200.000 / cooperation project

Organiser: IG Kultur (AT) / <http://igkultur.at>

Co-organisers: Federació d'Associacions Gitanes de Catalunya FAGIC (ES) / <http://fagic.org>

Amaro Drom (DE) / www.amarodrom.de

Roma Kulturzentrum Wien (AT) / www.romakult.org



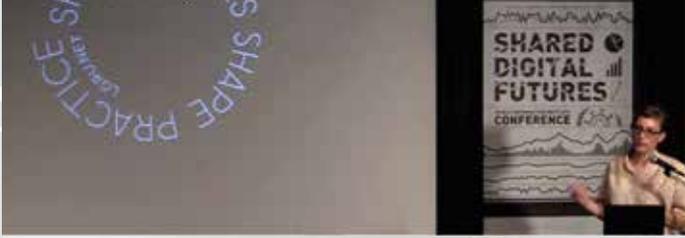
Creativity: Innovative Models of Production and Access

Creativity: Innovative Models of Production and Access war eine kulturpolitische Initiative, die neue Modelle für die kreative Produktion und den Zugang zu kulturellen Materialien analysierte. Neue kooperative und partizipatorische Prozesse, die auf digitalen Technologien basieren, bringen Modelle hervor, die die traditionellen Trennungen zwischen dem, was als öffentlich, privat und gemeinschaftlich gilt, in Frage stellen.

Das Projekt zielte auf ein neues Gleichgewicht zwischen der wirtschaftlichen Nachhaltigkeit des Kultursektors und dem Zugang zu Wissen ab, um Kreativität auf allen Ebenen zu stimulieren. Es beschäftigte sich mit aufstrebenden Akteuren genauso wie mit etablierten Institutionen. Besonderes Augenmerk galt den neuen Möglichkeiten, die diese Praktiken eröffnen. Es konzentrierte sich auf innovative Initiativen, die einen Zugang zu Wissen schaffen oder erlauben, der dem digitalen Umfeld gerecht wird und wo der Zugang zu Kultur, die Transformation existierender Arbeiten sowie Distributionsnetzwerke eine neue Bedeutung erhalten. Das Projekt beschäftigte sich auch mit jenen regulatorischen Einschränkungen, die verhindern, dass sich solche Praktiken rascher verbreiten.

Creativity: innovative models of production and access was an initiative in cultural policy to analyse new models of creative production and access to cultural materials. New cooperative and participatory processes based on digital technologies have allowed the emergence of models that challenge traditional divisions between what can be considered public, private and common.

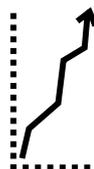
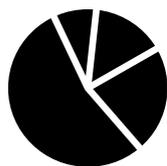
The project was geared towards a new balance between the economic sustainability of the cultural sector and access to knowledge, thus stimulating creativity on all scales. It looked at emerging actors as well as established institutions. One of the central concerns is about the new possibilities that these practices open up. In this context, the project focused on innovative initiatives that create or permit access to culture in a way that is fully adapted to the digital environment, where access to culture and the transformation of existing works and distribution networks take on new meaning. It also looked at the regulatory hurdles that hinder these practices from expanding more rapidly.



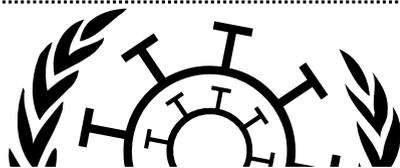
01

HTTP://WORLD-INFORMATION.NET/SDF/

SHARED DIGITAL FUTURES



WORLD-INFORMATION INSTITUTE
CONFERENCE



FR 14 - SA 15 JUNE 2013 13:00 - 20:00
KUNSTHALLE WIEN KARLSPLATZ, VIENNA

THE NEW ACCESS TO CULTURE
AUSTRIAN CULTURAL INSTITUTIONS AND THEIR DIGITAL FUTURE
PUBLIC DEBATE WE 12 JUNE 2013 19:30
MAK - MUSEUM FOR APPLIED ARTS, VIENNA



SDF SOUNDS

HHY & the Macumbas LIVE (PT)
DJ Chus Martinez y su Conjunto (FR)
cOntainer LIVE (AT)
Speakers Corner SoundSystem DJs (AT)
SA 15 JUNE 21:00
RHIZ, VIENNA



WORLD-INFORMATION INSTITUTE
<http://world-information.net>

IMPRESSUM: INSTITUTE FOR NEW CULTURE TECHNOLOGIES / 176, ARGENTINERSTRASSE 40111, A-1020 VIENNA, PHONE: +43-1-522 19 30, OFFICE@SDF.AT, HTTP://WORLD-INFORMATION.NET



bm:uk



Dieses Projekt bestand aus einer Reihe von Veranstaltungen, bei dem die einzelnen Ko-Organisatoren ihr Insiderwissen teilten, die Probleme der Kulturindustrie analysierten, Fallstudien beurteilten, daraus ihre Schlüsse zogen und Lösungen vorschlugen. Größere Veranstaltungen wie *FREE?!* in Rotterdam, *Shared Digital Futures* in Wien, das *Free Culture Forum* in Barcelona und die Konferenz zum Thema *Innovative, Open and Economically Sustainable Models of Creative Production* in Athen bildeten die Klammer um eine Reihe von Research-Aktivitäten und Workshops. Einerseits produzierte das Projekt einige Berichte mit Best-Practice-Beispielen und Empfehlungen, die sich an innovative KulturproduzentInnen, große Kulturinstitutionen und Entscheidungsträger richten, andererseits wurden Events und Showcases organisiert, bei denen diese Informationen dem allgemeinen Publikum und VertreterInnen spezifischer Sektoren auf anschauliche Weise präsentiert wurden.

This project consisted of a series of activities designed to share the insider-knowledge of each co-organizer in order to analyse the problems of cultural industries, assess case studies, reach conclusions and propose solutions. Larger occasions as the *FREE?!* event in Rotterdam, the *Shared Digital Futures* events in Vienna, the *Free Culture Forum* in Barcelona and the conference on *Innovative, Open and Economically Sustainable Models of Creative Production* in Athens connected the series of research and workshop activities. On the one hand, the project produced several reports containing "best practices" and recommendations aimed at innovative cultural producers, major cultural institutions and policy makers. On the other, it organized public events/showcases to present the information to the general public and to the specific sectors in an accessible way.

<http://world-information.net>

Duration: 2012–2014

EU grant: €240.000 / cooperation project

Organiser: Asociación Cultural Conservas, Barcelona (ES) / <http://in-progress.fcforum.net/creativity>

Co-organisers: Institute for New Culture Technologies / t0, Vienna (AT) / www.netbase.org

Stichting Nederland Kennisland (Kennisland), Amsterdam (NL) / www.kennisland.nl/en

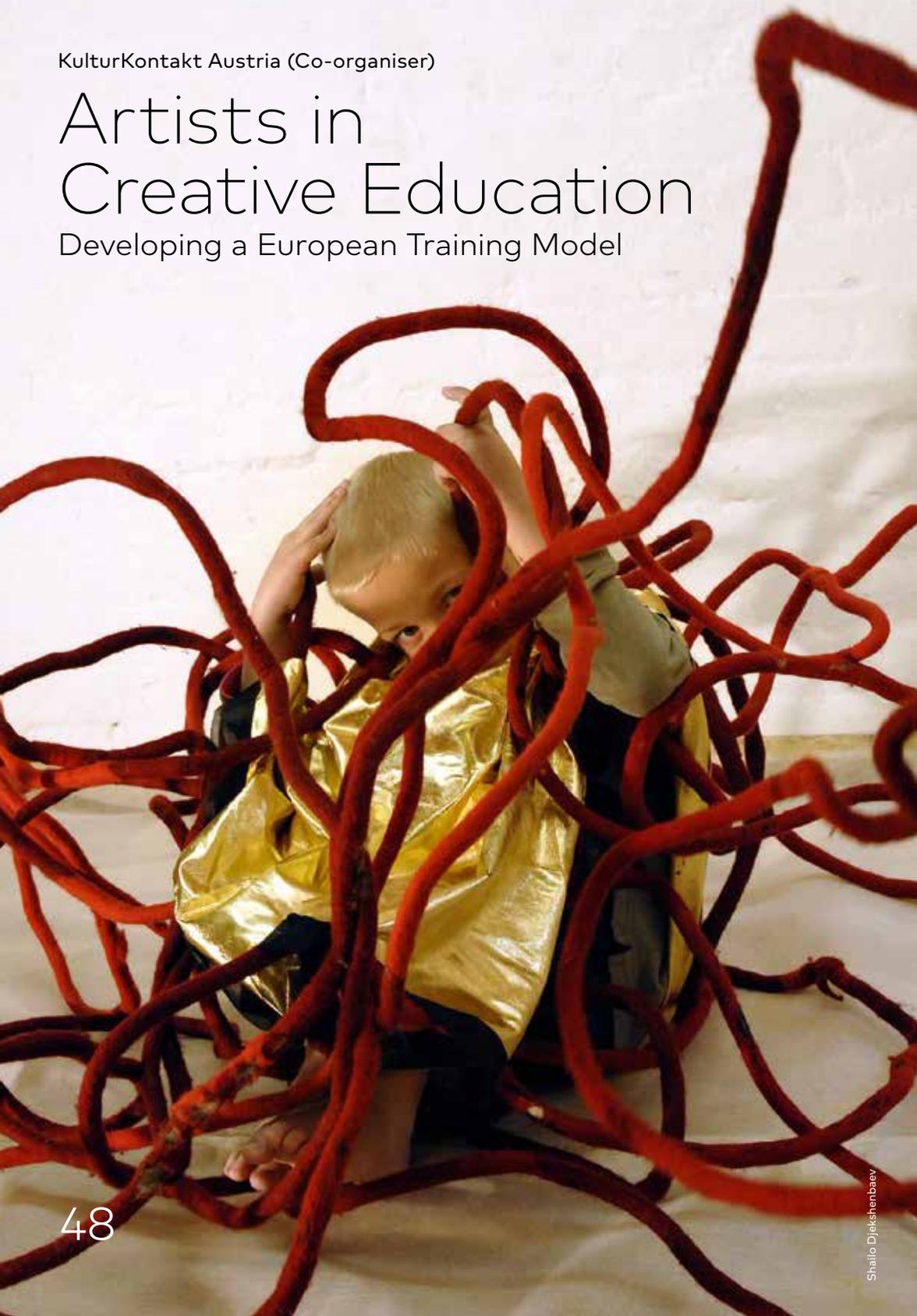
National Hellenic Research Foundation, National Documentation Center (NHRF/ EKT) / Athens (GR)

<http://creativity.ekt.gr>

KulturKontakt Austria (Co-organiser)

Artists in Creative Education

Developing a European Training Model



KünstlerInnen erarbeiten einen Praxisleitfaden für erfolgreiche Partnerschaften mit LehrerInnen in Grundschulen in ganz Europa.

Es ist erwiesen, dass Kinder aus der Arbeit mit KünstlerInnen an Kreativ- und Kulturprojekten einen realen, greifbaren Gewinn ziehen. Kreativität kann Sehnsüchte, Selbstverwirklichung, Fertigkeiten und Lebenschancen junger Menschen verwirklichen helfen. Das Lernen von KünstlerInnen im Kreativprozess befähigt Kinder, Dinge zu hinterfragen, Verbindungen herzustellen, innovativ zu sein, Probleme zu lösen, zusammenzuarbeiten und kritisch zu reflektieren. Die Entwicklung dieser Fertigkeiten durch Kreativprojekte im Unterricht bereichert nicht nur das Leben junger Menschen, sondern erfüllt auch die Anforderungen moderner ArbeitgeberInnen und kommt der Wirtschaft in ganz Europa zugute. Um die Kooperation zwischen Schulen, LehrerInnen und KünstlerInnen in Europa auszubauen und zu verbessern, wurde das Programm *Artists in Creative Education* entwickelt.

Am Projekt waren 25 KünstlerInnen aus neun europäischen Ländern – England, Österreich, Niederlande, Schweden, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Slowakei und Türkei – beteiligt. Die KünstlerInnen trafen einander im Herbst 2010 in Amsterdam, um einen Leitfaden für ihre Arbeit mit Kindern an der Grundschule zu entwerfen. Projektschwerpunkt waren Schulen in Gebieten mit sozial benachteiligten Haushalten. Im Laufe des Schuljahrs 2010/2011 wurde der erste Entwurf des Leitfadens getestet und im Rahmen einer Reihe von Austauschprojekten an 25 Grundschulen in Großbritannien, Schweden, Österreich und den Niederlanden weiterentwickelt. Der Leitfaden wurde im Oktober 2011 bei einer Konferenz in Brüssel vorgestellt, an der KünstlerInnen, Kunstschaffende, Kunstorganisationen, Fachleute in Kunsterziehung sowie Politiker und Mitglieder des EU-Parlaments teilnahmen.

Artists create a practical guide to develop successful partnerships with teachers in primary schools across Europe.

Evidence shows that children gain real and tangible benefits from working with artists on creative and cultural projects. Creativity can transform the aspirations, attainment, skills and life chances of young people. Learning with artists through the creative process gives them the ability to question, make connections, innovate, problem solve, communicate, collaborate and reflect critically. Developing these skills early in life through creativity in schools enriches the lives of young people while also meeting the requirements of contemporary employers and benefitting the wider economy across Europe. *Artists in Creative Education* has been developed to stimulate and enhance the cooperation between schools, teachers and artists.

The project involved 25 experienced artists selected from the following nine countries across Europe: England, Austria, the Netherlands, Sweden, Bulgaria, Romania, Serbia, Slovakia, and Turkey working together. These artists met in Amsterdam in the autumn of 2010 to draw up an outline of a guide for artists to work with children in primary schools. The project focused especially on schools in deprived areas. During the course of the school year 2010–2011 this first draft of the guide was tested and refined through a series of artist exchange projects in 25 primary schools, all based in deprived communities in the United Kingdom, Sweden, Austria and the Netherlands. The final guide was disseminated and presented in the autumn of 2011 at a conference in Brussels attended by arts organizations, art education experts, politicians and MEPs.

www.kulturkontakt.or.at/aice

Duration: 2010–2011

EU grant: € 197.000 / cooperation project

Organiser: Creativity, Culture & Education (CCE) (UK)

Co-organisers: KulturKontakt Austria (AT) / www.kulturkontakt.or.at,

Drömmarnas Hus (SE) / www.drommarnarshus.se

Cultuur Ondernemen (NL) / www.cultuur-ondernemen.nl



Kulturverein Kammermusikfest Lockenhaus

32. Kammermusikfest Lockenhaus



Das 1981 gegründete Kammermusikfest Lockenhaus fand 2013 zum 32. Mal in der kleinen burgenländischen Gemeinde Lockenhaus nahe der ungarischen Grenze statt. Es war das zweite Festival unter der künstlerischen Leitung von Nicolas Altstaedt, den Gründer Gidon Kremer 2011 zu seinem Nachfolger ernannt hatte.

Abseits des gängigen Konzertbetriebes hatten über 40 herausragende KünstlerInnen neun Tage lang die Möglichkeit, künstlerische Wege und Entwicklungslinien in vielfältiger Weise kreuzen zu lassen. Ohne Gage, nur gegen Kost und Logis, erarbeiteten die MusikerInnen im engen Dialog neue Werke in ständig wechselnden Besetzungen und präsentierten diese in Konzerten, deren Programm erst kurz vor Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben wurde. Zu den 19 Konzerten konnten an die 6.000 Gäste begrüßt werden, die – gemäß des Werkstattcharakters des Festivals – neben öffentlichen Proben auch Unterrichtswerkshops besuchten und damit den hohen Stellenwert des kulturellen Austauschs beim Festival betonten.

Anschließend an das Festival präsentierten ausgewählte MusikerInnen ein in Lockenhaus erarbeitetes Konzertprogramm, das im Rahmen einer „Lockenhaus Tournee“ in Kooperation mit mehreren Spielorten in der Europäischen Union erstellt wurde. Durch dieses Netzwerk wurde ein Optimum an Medienwirksamkeit und Publikumsresonanz auch außerhalb des Festivals erzielt. Das Projekt „LockenhausReporter“ bot erstmals Kindern und Jugendlichen zwischen 10 und 18 Jahren die Möglichkeit, in die Welt des Kulturjournalismus einzutauschen und ihre Eindrücke im Festivalmagazin „LockenhausReport“ zu veröffentlichen. Gemeinsam mit dem Burgenlandtourismus wurden regionale Packages geschnürt, die dem Besucher das Burgenland in seiner gesamten Bandbreite (Kulinarik, Wein, Natur, Thermen etc.) näher brachten.

Lockenhaus, a small town in the Province of Burgenland near Austria's border with Hungary, has hosted this chamber music festival since 1981. Last year's 32nd annual event was the second under artistic director Nicolas Altstaedt, whom festival founder Gidon Kremer named as his successor in 2011.

Off the beaten path of conventional concert circuits, more than 40 outstanding artists had the opportunity to spend nine days engaging in a diverse array of creative interactions. With room and board as their only compensation, the musicians collaborated closely in ensembles with constantly shifting personnel to develop new works, and then presented them in a series of concerts whose programs were announced only shortly before each performance. Attendance totalled about 6,000 at the 19 events. There were also public rehearsals and, in line with the workshop character of the festival, instructional sessions that underscored the tremendous significance accorded to cultural exchange in Lockenhaus. Immediately after the festival, selected musicians presented a concert programme developed in Lockenhaus that will be performed during a tour staged in cooperation with several venues throughout the European Union. This network thus succeeded in garnering plenty of media coverage and making a name for itself among concertgoers far beyond the Festival's rural Burgenland setting.

New this year was the Lockenhaus Reporter project, an opportunity for youngsters age 10-18 to immerse themselves in the world of cultural journalism and publish their impressions in "LockenhausReport", the festival magazine.

The producers have also been working together with the province's tourism marketing agency to develop packages for visitors to get better acquainted with the region's many remarkable facets including gourmet dining with fine wine, nature and spas.

www.kammermusikfest.at



Balazs Borocz

Johannes Brahms: *Klavierquartett Nr. 3 c-moll op 60*, Gidon Kremer, Matthieu Herzog, Nicolas Altstaedt, Alexander Lonquich, Kammermusikfest Lockenhaus, 2013



Balazs Borocz

Hans Werner Henze: *Prison Song*, Johannes Fischer, Kammermusikfest Lockenhaus, 2013

Duration: 2013

EU grant: € 50.000 / festival

Organiser: Kulturverein Kammermusikfest Lockenhaus (AT) / www.kammermusikfest.at

Future Fabulators



Die Praxis, die Zukunft vorauszusagen, kann auf eine lange Geschichte zurückblicken. Wirtschaftliche, gesellschaftliche, kulturelle und politische Prozesse zeigen uns, dass sich die Welt verändert. Als der Zukunftsforscher Alvin Toffler eine Gruppe von Schulkindern fragte, was die Zukunft wohl bringen würde, stellte er anhand ihrer Antworten – Revolutionen, ökologische Katastrophen – fest, dass sie sich eines möglichen Wandels sehr bewusst waren. Als er dieselbe Frage auf die persönliche Ebene herunterbrach, sprachen die Kinder über Haustiere und Heiraten.

The practice of predicting the future has a long history. Ongoing economic, social, cultural and political processes show that the world is transforming. Asking a group of schoolchildren what the future could bring, futurist Alvin Toffler found that their answers, such as revolutions and ecological disasters, demonstrated a strong awareness of possible change. When asked the same on a personal level, the children talked about pets and marriage. *Future Fabulators* bridges this gap between the big picture of vast macro-



FoAM

Future Fabulators überbrückt die Kluft zwischen dem großen Ganzen der umfassenden Makro-Trends und einer persönlichen Sicht auf die Zukunft und übersetzt die Antworten in plausible, nachvollziehbare und faszinierende Erzählungen.

FF bewegt sich zwischen Worten und Statistiken, es macht mögliche Zukunftsszenarien greifbar und entwickelt *storyworlds*, dank derer das Publikum vorausgesagte und fantasierte Zukünfte, aber auch die Schönheit und Banalität des Alltags in einer alternativen Welt erfahren kann.

trends and a personal view of the future, translating them into plausible, experienceable and compelling narratives. *FF* moves beyond words and statistics, makes possible futures tangible, develops *storyworlds* in which the public can experience predicted and imagined futures, the beauty and banality of everyday life in an alternate world. *FF* partners FoAM (BE), AltArt (RO) and M-ITI (PT) make this possible with their wide spectrum of skills and expertises, from scenario planning through locative media, activism, future

Die Partner von *FF* – FoAM (BE), AltArt (RO) und M-ITI (PT) – bedienen sich dafür ihres breiten Spektrums an Fähigkeiten und Erfahrungen, das von der Planung von Szenarien über Erfahrungen mit *Locative Media* hin zu Aktivismus, Zukunftsprognosen, Imaginierung und strategischer Planung reicht. Sie arbeiten in einem Netzwerk, das sich über ganz Europa, von Rumänien bis nach Madeira, erstreckt und die jeweiligen Expertisen mit einem speziellen Fokus, der auf den lokalen Kontext abgestimmt ist, ergänzt. Dank dieser gegenseitigen Befruchtung konnte ein einzigartiges europäisches Projekt entstehen, das innerhalb eines einzigen kulturellen Kontextes nicht realisierbar wäre. Beispiele für die ersten Monate sind ein Voraussage-Workshop für die Stadt Cluj und ein Workshop zur Entwicklung von Fertigkeiten in Madeira. Außerdem wurden bei einem Konsortium-Treffen in Linz Techniken zur Szenario-Entwicklung auf das Projekt selbst angewendet und Szenarien für die konkrete Entwicklung von Organisationen und Strukturen erarbeitet.

Bei unseren Experimenten mit immersiven narrativen Umgebungen (z. B. bei den Projekten *PARN* und *Resilients*) führte die aktive Explorierung von *storyworlds* zu angeregten Diskussionen. *FF* bündelt die Energie, die in solch spielerischen Erkundungen frei wird, um all jenen eine Zukunft zu eröffnen, die daran teilnehmen wollen. *FF*-TeilnehmerInnen werden so befähigt, ihre Fantasie spielen zu lassen und eine Reihe möglicher Zukünfte zu kreieren und zu erleben, wobei sie nicht nur zu Gedankenspielen, sondern zu konkreten Taten inspiriert werden.

forecasting, prehearsals and policy, working in a network that spans Europe from Romania to Madeira, reinforcing each other's practice with their specialisations, developed in their local contexts. This cross pollination enables a uniquely European project, not possible within the bounds of a single cultural context. Examples in the first few months have been a city forecasting workshop in Cluj and a faculty development workshop in Madeira, as well as applying scenario planning techniques to the project itself in a consortium meeting in Linz—developing scenarios for the concrete development of organisations and structures.

In our experiences with immersive narrative environments (e.g. EC projects *PARN* and *Resilients*), active exploration of *storyworlds* provokes deep discussions. *FF* captures this energy and playful investigation to open up the future for anyone who is interested in taking part. Participants in *FF* are empowered to imagine, create and live a range of possible futures where they are inspired not only to ponder but to act.

http://libarynth.org/future_fabulators/start

<http://physicalnarration.org/aboutprojects>



Duration: 2013–2015

EU grant: € 200.000 / cooperation project

Organiser: Kulturverein Time's Up (AT) / <http://timesup.org>

Co-organisers: Foundation of Aperiodic Mesmerism / FoAM (BE) / <http://fo.am>

Madeira Interactive Technologies Institute – Associação / M-ITI (PT) / www.m-iti.org

AltArt Foundation for Alternative Arts (RO) / www.altart.org/

Associated partners: Le Lieu Unique (FR), Videotage (CN), Center for Advanced Bioanalysis GmbH (AT), Federatia Fabrica de Pensule (RO), booksprints.net (DE), Vooruit (BE), Institute for Algebra & Department of Economics Johannes Kepler Universität (AT), FreakNet Medialab (IT), FOAM Nordica (SE), open the future (UK), Next nature (NL), Krád (IS), Randomness and Integrity Services Limited (IR)

Kunsthistorisches Museum Wien

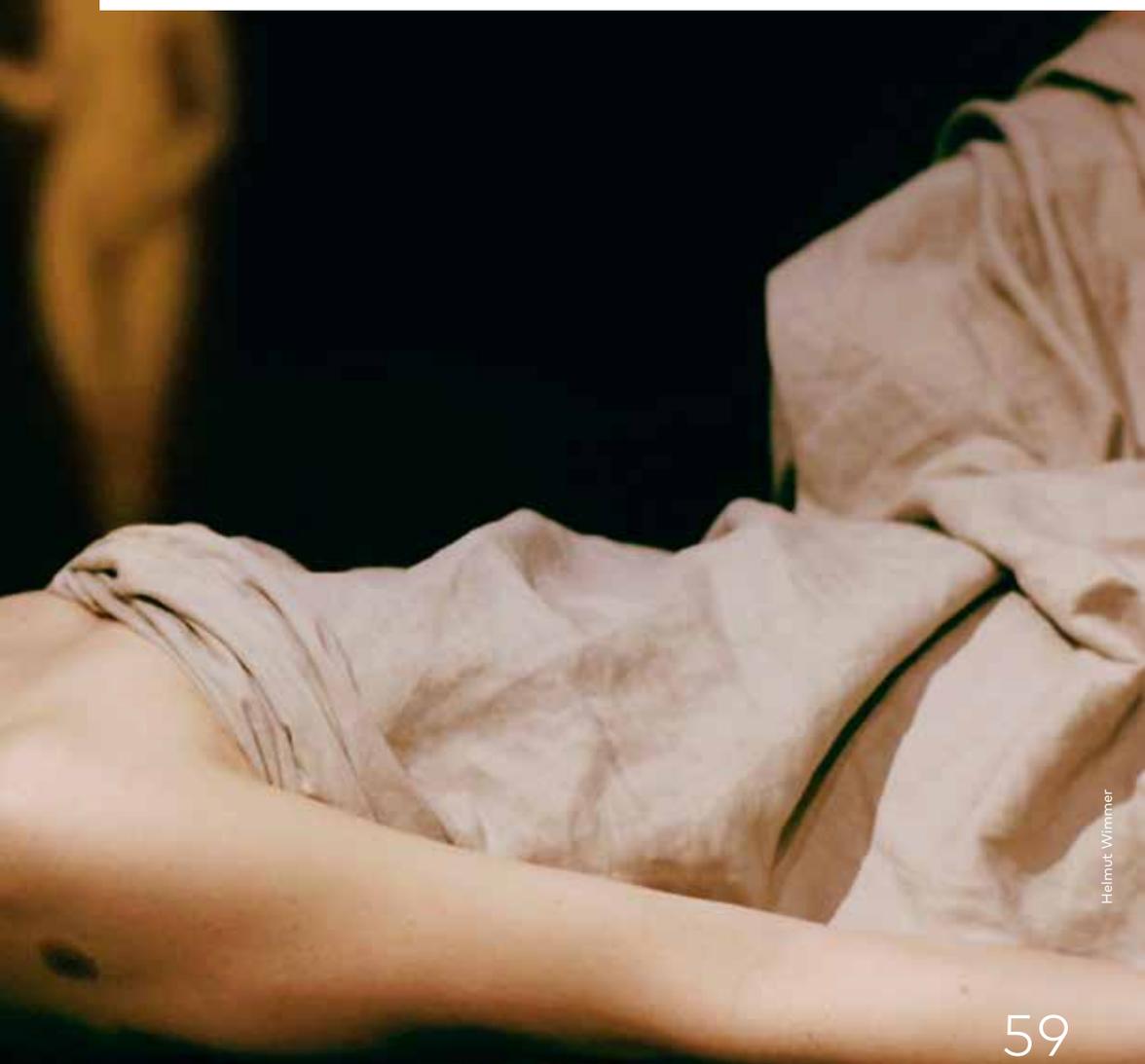
Ganymed goes Europe



Bei *Ganymed goes Europe* bilden Meisterwerke des Muzeum Narodowe (Nationalmuseum) in Wrocław/Breslau, des Szepmüvészeti Múzeum (Museum der Schönen Künste) in Budapest und des Kunsthistorischen Museum in Wien die Basis für die künstlerische Inspiration aller Beteiligten. Der Schauspieler Peter Wolf und die Regisseurin Jacqueline Kornmüller haben 35 renommierte europäische AutorInnen zur Zusammenarbeit eingeladen. Diese wählen je ein Bild aus der Sammlung und entwickeln einen Text dazu, spiegeln sich in der Bildvorgabe, weichen von ihr ab, korrigieren oder bestätigen sie.

In *Ganymed goes Europe*, masterpieces in the collections of the National Museum in Wrocław/Breslau, the Museum of Fine Arts in Budapest and the Kunsthistorisches Museum in Vienna impart the artistic inspiration to all of this project's protagonists.

Actor Peter Wolf and director Jacqueline Kornmüller invited 35 prominent European authors to take part. Each one then selected a picture from these collections and wrote a text about it—projecting themselves into the visual setting of an image, deviating from it, correcting or confirming it.



Helmut Wimmer



Maria Bill, Ensemble Ganymed Goes Europe,
KHM Wien, 2014



Hans Dieter Knebel, Ensemble Ganymed Goes Europe,
KHM Wien, 2014

Helmut Wimmer

Duration: 2012–2014

EU grant: € 200.000 / cooperation project

Organiser: KHM – Kunsthistorisches Museum (AT) / www.khm.at mit Museum für Völkerkunde und Österreichischem Theatermuseum, Vienna (AT)

Co-organisers: SZM – Szépművészeti Múzeum (Museum of Fine Arts), Budapest (HU) / www.szepmuveszeti.hu

MNWr – Muzeum Narodowe we Wrocławiu (National Museum, Wrocław (PL) / www.en.mnwr.art.pl

MNB – Muzeul Național Brukenthal (Brukenthal Museum) Sibiu (RO) / www.brukenthalmuseum.ro

Associated partners: ICOM – International Council of Museums / www.icom.museum
section.a – art.design.consulting gmbh / www.sectiona.at

In einer Inszenierung von Jacqueline Kornmüller werden die Texte an 24 Abenden in den Museen aufgeführt. In Kostümen von Heide Kastler agieren die SchauspielerInnen in den unzähligen Sälen und Kabinetten der Museen. Einige der in Polen und Ungarn entstandenen Texte werden auch Teil der Präsentation in Wien, ein Velázquez aus der Wiener Sammlung wird in Polen mit einem Text von Nobelpreisträgerin Elfriede Jelinek gezeigt, in Wien wird ein Goya aus der Sammlung in Budapest mit einem Text von Peter Esterhazy gezeigt.

Ausgangsidee war der Wunsch nach einer anderen Art der Kunstvermittlung, durch die die Aktualität eines Bildes, die Verstärkung, der Reichtum der Erzählfkraft wieder spürbar und lebendig wird. Der Zugang zur Malerei besteht hier aus der Gedankenwelt einer Schriftstellerin oder eines Schriftstellers – nicht aus einer akademischen Perspektive, sondern aus der Reflexion eines subjektiven, assoziativen Herangehens an die Bilderwelt. AutorInnen schreiben über das, was sie momentan beschäftigt. Die Aktualität der Bilder ergibt sich aus der Resonanz der gegenwärtigen Gedankenwelt der Literaten. SchauspielerInnen übertragen diese Texte in eine Rollenvorstellung und erwecken so die entstandenen Texte zum Leben.

Polnische, russische, ungarische, slowenische, deutsche und österreichische AutorInnen standen in stetem Austausch mit dem Team und wurden von SchauspielerInnen unterschiedlichster Nationalitäten interpretiert. 148 KünstlerInnen aus acht europäischen Ländern haben an dem Projekt mitgearbeitet.

Ganymed goes Europe ist mehr als ein innovatives Vermittlungsprojekt herausragender Kunstwerke, es ist das lustvolle Ergebnis der vielschichtigen, länderübergreifenden Wechselwirkung von Malerei, Literatur und darstellender Kunst.

In mises-en-scène arranged by Jacqueline Kornmüller, the texts are then read aloud on 24 evenings in one of the museums' many spacious halls and cozier rooms by actors and actresses clad in costumes by Heide Kastler. Several of the texts written in Poland and Hungary will also be presented in Vienna; a Velázquez in the Vienna museum's collection will be exhibited in Poland accompanied by the reading of a text by Nobel literature laureate Elfriede Jelinek; an audience in Vienna will behold a Goya from Budapest's permanent collection and hear a text by Peter Esterhazy.

This project's point of departure was the desire to take an innovative approach to mediating audiences' encounters with art, one that lets people feel the current relevance of an image, its capacity to unsettle, the richness of its narrative power, and truly brings these forces to life. Here, the process of coming to terms with a painting is played out in the world of an author's ideas—not from an academic perspective but rather from the reflection of a subjective, associative approach to the painted imagery. Authors write about what's on their mind at the moment; the images' current relevance emerges from what is resonating amidst the writers' current world of thoughts. Actors and actresses translate these texts into an elaborated role and thereby animate the texts the authors have created.

Polish, Russian, Hungarian, Slovenian, German and Austrian authors went through an extended process of exchange with the project staff; actors and actresses of many different nationalities are interpreting the authors' texts. 148 artists from eight European countries are participating in this project. *Ganymed goes Europe* is more than an innovative project to mediate encounters with art masterpieces; it is the sensory outcome of the multifaceted, multicultural, reciprocal interaction of painting, literature and the performing arts.

www.ganymedgoeseurope.com

österreichische kulturdokumentation (Co-organiser)

Evaluation of Cultural Policies and EU funded programs as Promoters of Cultural Diversity and Intercultural Dialogue in the Balkans / South East Europe (SEE)



Duration: 2012–2014

EU grant: €172.000 / cooperation project

Organiser: Performing Arts Center – PAC Multimedia, Skopje (MK) / <http://multimedia.org.mk>

Co-organisers: österreichische kulturdokumentation. internationales archiv für kulturanalysen, Vienna (AT) www.kulturdokumentation.org/

Udrúženje građana "Akcija", Sarajevo (BA) / www.akcija.org.ba

Associated partners: IRMO Institute for Development and International Relations, Zagreb (HR), Cultural Management, Cultural Studies and Media Studies at the School of Drama Arts at the Belgrade University of Arts, Belgrade (RS), Montenegrin National Theatre, Podgorica (ME)

Das Projekt *Evaluation of Cultural Policies and EU funded programs as Promoters of Cultural Diversity and Intercultural Dialogue in the Balkans / SEE* evaluiert die Auswirkungen von nationaler und lokaler Kulturpolitik sowie von EU-geförderten Programmen auf die kulturelle Vielfalt und den interkulturellen Dialog in den fünf Balkanländern Bosnien und Herzegovina, Kroatien, Mazedonien, Serbien und Montenegro. Es will dazu beitragen, existierende Daten über Kulturpolitik und Programme, die sich mit kultureller Vielfalt und interkulturellem Dialog in der Region beschäftigen, zu sammeln, systematisch und umfassend zu analysieren und zu verbreiten. Die Aktivitäten umfassen regionale Treffen und Seminare, ein regionales Webportal sowie eine Datenbank, außerdem einen Evaluierungs- und Analysebericht über den Einfluss der Kulturpolitik auf die kulturelle Vielfalt und den interkulturellen Dialog in der Region, inklusive Empfehlungen und einer Konferenz (Skopje 2014) zur Verbreitung des Evaluierungsberichts und der Ergebnisse. Zu den Veranstaltungen werden WissenschaftlerInnen, KulturakteurInnen und KünstlerInnen aus der Region und der EU geladen. PAC Multimedia aus Skopje leitete das Projekt in Kooperation mit Akcija aus Sarajevo und der österreichischen kulturdokumentation aus Wien. Das IRMO aus Zagreb, das Montenegrinische Nationaltheater aus Podgorica und die Universität der Künste Belgrad waren ebenfalls in das Projekt eingebunden. Dank der Teilnahme Österreichs am Projekt konnte die EU-Perspektive auf die Thematik reflektiert werden. Die österreichische kulturdokumentation im Besonderen analysierte Erfahrungen und erfolgreiche Kulturprojekte zu kultureller Vielfalt und interkulturellem Dialog aus Österreich.

The objective of the project *Evaluation of Cultural Policies and EU funded programs as Promoters of Cultural Diversity and Intercultural Dialogue in the Balkans/SEE* is to evaluate the impact of national and local cultural policies and EU funded programmes for culture in five Balkan countries (Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, Montenegro and Serbia) on cultural diversity and intercultural dialogue. The related activities contribute to a more systematic and comprehensive analysis and sharing of the existing data on cultural diversity and intercultural dialogue policies and programmes in the region. The outputs are: several regional meetings and seminars, a regional web portal and database, the analysis and evaluation report on the impact of cultural policies and programmes on diversity and intercultural dialogue in the region, including recommendations, and a conference (Skopje 2014) aimed at a wide dissemination of the report and project results. All project activities involve a wide range of cultural researchers, practitioners, artists and stakeholders coming from the region and the EU. PAC Multimedia from Skopje as project leader cooperated with Akcija from Sarajevo and the *österreichische kulturdokumentation* from Vienna as project partners. The IRMO from Zagreb, the Montenegrin National Theatre from Podgorica and the Belgrade University of Arts were also closely involved in the project. The participation of Austria in the project reflected the EU perspective on the subject and the *österreichische kulturdokumentation* in particular analysed experiences and shared examples of successful cultural projects with CD and ICD from Austria.

<http://kulturlogue.org>



Radiofabrik – Verein Freier Rundfunk Salzburg

OHRENBLICKE

Radiokunst von Blinden und Sehenden

Blinde und Sehende jeden Alters bildeten in Österreich und Deutschland Redaktionsgruppen, um gemeinsam Radio zu machen. Ziel von *Ohrenblicken*, einem Projekt an der Schnittstelle zwischen Kunst, Kultur und sozial-integrativem Anspruch, war es, dass Blinde und Sehbehinderte eigenständig im Radio arbeiten konnten. Die Redaktionsmitglieder wurden schrittweise an die Herausforderungen einer Radioproduktion herangeführt.

Blind and sighted people of all ages in Austria and Germany formed editorial groups to jointly produce radio broadcasts. *Ohrenblicke* had a dual mission: providing art and culture for all, and implementing integrative measures for people with disabilities. The essential objective of *Ohrenblicke* was to enable blind and visually impaired people to work independently in radio. In workshops, members of the project crew got a step-by-step introduction to the challenges of radio production.



Ohrenblicke – Radiokunst von Blinden und Sehenden wurde von der Radiofabrik, Salzburgs Community-Radio, realisiert. Die Projektpartner waren Radio Z in Nürnberg, der Verein Blinde und Kunst e.V. aus Köln und Mira Media aus Utrecht.

Blinde und sehbehinderte RadiomacherInnen produzierten in Köln, Nürnberg und Salzburg Sendungen und Beiträge zu selbstgewählten Themen. Die drei Redaktionsgruppen umfassten jeweils neun bis zwölf Personen zwischen zwölf und siebzig Jahren. Beim Projekttreffen lernten sich die TeilnehmerInnen persönlich kennen, tauschten Erfahrungen aus, produzierten in Workshops, erlebten eine Stadtführung für Blinde durch die Salzburger Altstadt und berichteten von ihren Erfahrungen in einer gemeinsamen Livesendung.

Es wurden mehr als dreißig Beiträge, Features und Magazinsendungen produziert, die über den Projekt-Weblog www.ohrenblicke.eu zum Nachhören und Download zur Verfügung stehen. Die Themen reichen von den Reiseerfahrungen eines blinden Rucksacktouristen über Musikerporträts bis hin zu einem Feature über ein Fotoprojekt von Blinden. Genauso sind in den Sendungen aber auch technische Hilfsmittel ein Thema, die Sehbehinderten den Alltag erleichtern. Die Magazinsendung der Salzburger Redaktionsgruppe wurde 2011 mit dem Radiopreis der Erwachsenenbildung und das gesamte Projekt mit der SozialMarie 2011 prämiert.

Ohrenblicke— Radio Art by Blind and Sighted People was produced by Radiofabrik, Salzburg's community radio station. Project associates were Radio Z in Nurnberg, Verein Blinde und Kunst e.V. in Cologne, and Mira Media in Utrecht.

Blind and visually impaired broadcasters in Cologne, Nurnberg and Salzburg produced content and entire shows about topics of their own choice. They formed three production groups, each containing 9–12 individuals ranging from 12 to 70 years of age. At the project meetings, the participants got acquainted with one another and shared experiences. They learned to produce content in workshops. Then, they explored the Salzburg old city on a tour designed especially for the blind, and elaborated on their experiences in a jointly-produced live broadcast.

Project participants produced more than 30 reports, features and magazine-type shows. This material is available for listening and downloading at the project weblog www.ohrenblicke.eu. The topics include an account of the travels of a blind backpacker, portraits of musicians, and a feature about a photography project for the blind. There are also reports about technical devices that make everyday life a little easier for visually impaired people.

The magazine show created by the Salzburg production group was singled out for recognition with the 2011 Radio Prize for Adult Education, and the entire project was honored with the SozialMarie 2011.

www.ohrenblicke.eu

Duration: 2009–2011

EU grant: € 150.000 / cooperation project

Organiser: Radiofabrik – Freier Rundfunk Salzburg (AT) / www.radiofabrik.at

Co-organisers: Radio Z – R.A.D.I.O. e.V. (DE) / www.radio-z.net

Blinde und Kunst e.V. (DE) / www.blindeundkunst.de

Mira Media (NL) / www.miramedia.nl



ROTE NASEN Clowndoctors International

The Clowndoctors



Die Clowndoctors: Kooperation im Bereich der Darstellenden Künste zwischen Mitteleuropa und Palästina

Während der Umsetzungsphase des Projekts wählten die ROTEN NASEN 16 Performance-KünstlerInnen und SchauspielerInnen aus Palästina und Jordanien in mehreren Auditions aus und bildeten sie zu künstlerischen Clowndoctors aus. Es ging darum, jene künstlerischen Fähigkeiten zu entwickeln, die notwendig sind, um ein Clowndoctor-Programm in der arabischen Region einzurichten, sowie die Basisstrukturen für die Entwicklung eines regulären, nachhaltigen Programms in Palästina zu schaffen. Das Projekt umfasste Workshops in Palästina sowie ein Austauschprogramm in Europa, vor allem Workshops an der ISH – International School of Humour in Wien und Trainings für Clowndoctors in Spitälern in Österreich, der Slowakei und der Tschechischen Republik. Insgesamt fünf TrainerInnen und 18 europäische ROTE NASEN-KünstlerInnen arbeiteten direkt mit den Nachwuchs-Clowns. Das Management-Team unserer palästinensischen Partner kamen zwei Mal nach Europa, um sich mit KollegInnen auszutauschen. Das Ergebnis des Projekts waren 226 Besuche von Clowndoctors bei 25.000 Kindern in vier palästinensischen Spitälern – also wesentlich mehr Besuche als ursprünglich geplant. Besonders wichtig war, dass alle KünstlerInnen für ihre Auftritte auch angemessen honoriert wurden. Das Projekt ist inzwischen ein Modell dafür, wie reguläre Clown-Programme außerhalb von Europa und Nordamerika eingeführt werden können.

Performing Arts Cooperation between Central Europe and Palestine—The Clowndoctors

During the period of implementation of the project, RED NOSES (RN) auditioned and trained 16 performing artists and actors from Palestine and Jordan to become experts in the artistic field of hospital clowning. The goal was to develop the artistic capabilities to implement clowndoctor programmes in the Arab region and to set-up the initial structures for the development of sustainable regular programmes in Palestine.

The project included local workshops in Palestine and exchange programme in Europe, namely workshops at the ISH—International School of Humour in Vienna (AT) and in-hospital clowndoctor trainings in Austria, Slovakia and the Czech Republic. A total of 5 trainers and 18 European RN artists worked directly with the trainees. The managing staff from our PS partners came twice to Europe for peer exchanges.

The project resulted in the implementation of 226 clowndoctor visits to 25,000 children in 4 Palestinian hospitals, considerably higher numbers than initially planned. The project ensured that all the artists were paid for their performances and established a best practice of how to introduce regular hospital clown programmes outside Europe or North America.



Daneben verfolgte das Projekt auch noch andere Ziele: Es wollte den interkulturellen Dialog fördern, der Öffentlichkeit in Europa und Palästina den Wert von Spitalclowns vermitteln und Interventionen von Spitalclowns auch im Mittleren Osten als ein anerkanntes Genre der darstellenden Künste verankern, das zum Wohlbefinden und zur Reintegration von hospitalisierten Menschen beitragen kann.

Während des gesamten Programms vernetzten sich ROTE NASEN mit lokalen Gesundheitsinstitutionen und knüpften neue Kontakte zwecks Finanzierung des Projekts. ROTE NASEN setzten sich auch mit anderen Organisationen vor Ort in Verbindung, z. B. mit UNICEF und dem Palestinian Child Relief Fund (PCFR), mit dem uns eine langfristige Kooperation verbindet. Wir betrieben auch PR-Arbeit über arabische Medien, besuchten Institutionen in Saudi-Arabien und stellten Kontakte nach Dubai her. Das Resultat war die Errichtung einer Zweigstelle der ROTEN NASEN in Palästina, deren Aktivitäten sich ständig ausweiten.

Simultaneously the project pursued the goals of fostering intercultural dialogue, increasing public awareness in Europe and in Palestine for the benefits of hospital clowning, and establishing hospital clowning as a recognized genre of performing arts capable of supporting the wellbeing and the reintegration of hospitalized persons also in the Middle East.

Throughout the duration of the programme, RN networked with local health-care institutions and established new contacts for funding. It also contacted with other organisations on the ground, including UNICEF and the Palestinian Child Relief Fund (PCFR), with whom we maintain a long-term cooperation. The project implemented dissemination activities in Arab media and involved additional visits to institutions in Saudi Arabia and contacts with Dubai.

The result was the establishment of a branch office of RED NOSES in Palestine, whose activities continue to grow.

www.rednoses.eu

Duration: 2010–2012

EU grant: € 200.000 / cooperation project with Third Countries

Organiser: ROTE NASEN Clowndoctors International – Gemeinnützige Privatstiftung (AT) www.rednoses.eu

Co-organisers: Občanské sdružení Zdravotní klaun (CZ) / www.zdravotni-klaun.cz

Občianske združenie červený nos Clowndoctors (SK) / www.cervenynos.sk

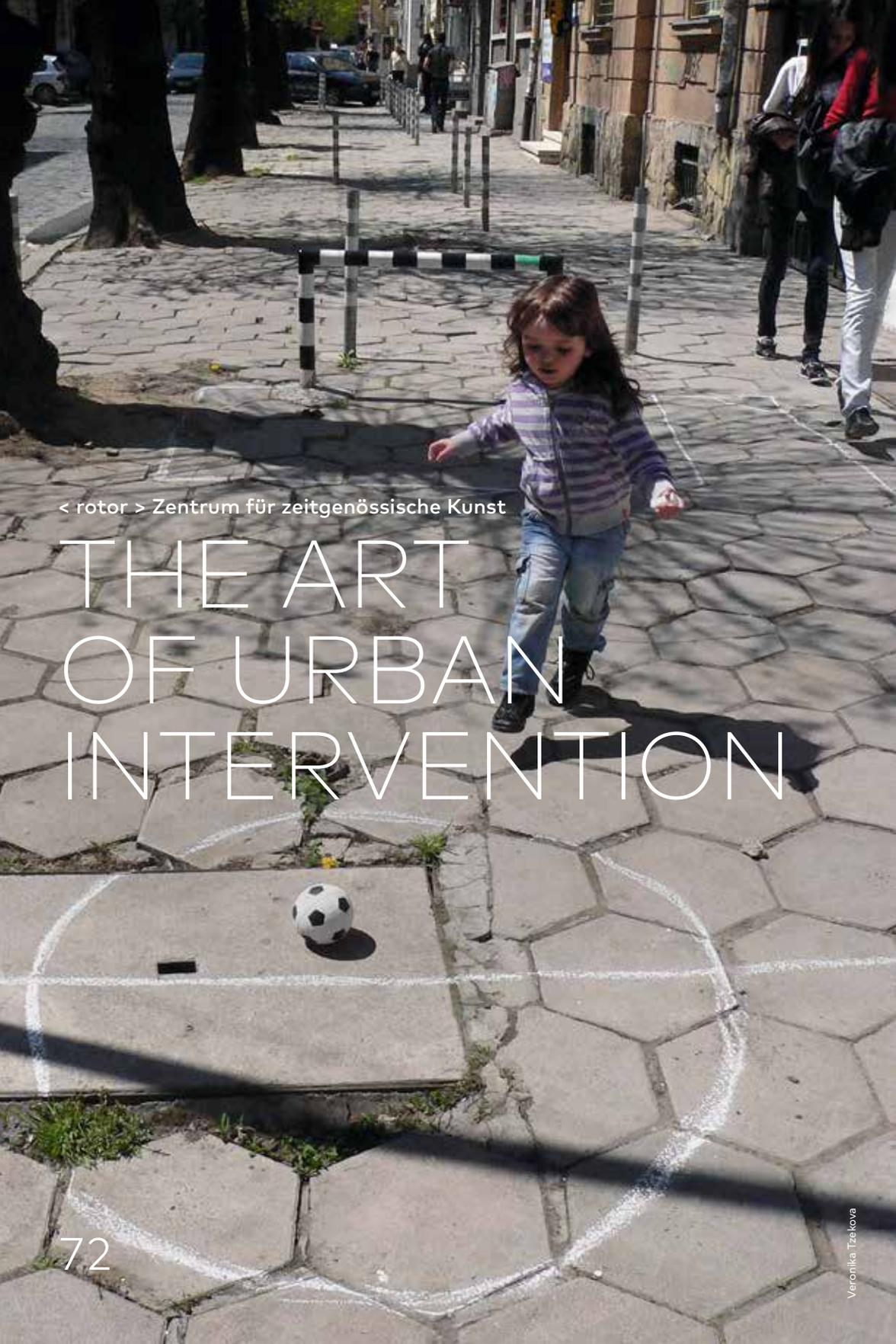
Piros Orr Bohócdoktorok Alapítvány (HU) / www.pirosorr.hu

Društvo za pomoč trpečim in bolnim - Rdeči noski-clowndoctors (SI) / www.rdecinoski.org

Rote Nasen Clowndoctors, Verein zur Förderung der Lebensfreude (AT) / www.rotenasen.at

Rote Nasen Deutschland e. V. Clowns im Krankenhaus (DE) / www.rotenasen.de

Associated partners in Third Countries: AL KASABA Theatre and Cinematheque, Palestine
INAD Centre for Theatre and Arts, Palestine



< rotor > Zentrum für zeitgenössische Kunst

THE ART OF URBAN INTERVENTION

Der öffentliche Raum ist ein umstrittenes Feld. Zahlreiche AkteurInnen vertreten starke Interessen, andere wieder haben keine Chance, ihren Interessen Gehör zu verschaffen oder eine aktive Rolle in der Gestaltung ihrer Community bzw. ihres urbanen Umfeldes zu übernehmen. Künstlerische und kulturelle Praktiken können zu einer differenzierten Form von Artikulation und Repräsentation beitragen sowie den Sinn für Gemeinschaft und Zusammenhalt unterstützen.

Im Rahmen des Projekts *THE ART OF URBAN INTERVENTION* (Die Kunst des urbanen Handelns) haben sich sechs Kunstinstitutionen zusammengetan, um mit dem Begriff des öffentlichen Raums zu arbeiten und zu experimentieren, ihn zu erforschen und auszuloten. Zeitgenössische künstlerische Strategien im öffentlichen und sozialen Raum wurden angewandt, und es wurde zugleich hinterfragt, wie ein partizipatorisch angelegter künstlerischer Prozess entwickelt werden kann, sodass er für alle beteiligten Parteien fair verläuft.

Alle sechs beteiligten Institutionen hatten sich schon zuvor intensiv mit Fragen des öffentlichen Raums befasst. Die Zusammenarbeit wurde so gestaltet, dass der Zugang zum Know-how der anderen möglich war. So konnten die TeilnehmerInnen voneinander lernen und die verschiedenen Ausgangssituationen und Fragestellungen vergleichen. Durch Zusammenarbeit mit Akteuren außerhalb des Kunstfeldes, mit NGOs, Planungsstellen, städtischen Behörden und mit NachbarInnen und Communities wurde die Kunst auch zu einem Testfeld für alternative Raumaneignung.

Während des Projekts wurde großes Augenmerk auf Teilhabe und Involvierung gelegt sowie auf Praktiken, die marginalisierte Gruppen inkludierten. Die Hauptaktivitäten umfassten partizipatorische Projekte, Erkundungen und Interventionen im öffentlichen Raum, Ausstellungen, Workshops, Vorträge, Publikationen und eine Konferenz.

The public space is a contested terrain. Different actors have strong interests, many others have no chance to voice their interests, to make their opinions heard, or to play an active part in the shaping of their community, of their urban surroundings. Artistic and cultural practices can allow for differentiated forms of articulation and representation and support the sense of community and belonging.

Within the project *THE ART OF URBAN INTERVENTION*, six art institutions have joined forces to research, explore, experiment with, and work on the notion of art in public space. Contemporary artistic strategies in the public and social realm were applied and at the same time the question was raised about how to develop a participatory artistic process that is fair for all parties involved.

All six art institutions had previously dealt with issues of public space. Their collaboration was initiated in order to share each other's know-how, to learn from one another, and to compare their different initial situation and their different issues. By also seeking collaborations outside of the art field, with NGOs, with planning units, with city officials, with neighbours and communities, art also became a testing ground for possibilities of alternative space appropriation.

During the project, great emphasis was placed on participation and involvement, and on using practices that included marginalised groups. The main activities included participatory projects, explorations and interventions in public space, exhibitions, workshops, lectures, publications, and a conference.

www.aoui.mur.at



2



Marie D. Neugebauer

3



4

< rotor >



5

< rotor >

THE ART OF URBAN INTERVENTION, photos:

- 1 *Space Appropriator #3 (Junior Pro-Ball)*, Veronika Tzekova, Intervention in urban space / Chalk drawing, Sofia, 2011
- 2 From the video *Minority in Majority* by the group bankleer, captured in Ústí nad Labem, 2011
- 3 *Windows, Open*, project for a façade, Marlene Hausegger, Graz, 2010
- 4 *Workshop Gudi Paran Bazy*, conducted by Darvishi Darvish, participants present their kites, Graz, 2009
- 5 *Series Exploring the Annenviertel*, Graz, 2009
- 6 *Freehouse: Radicalizing Local Production*, Jeanne van Heeswijk, 2011
- 7 *333 x Neighbourhood*, Tere Recarens, Graz, 2010



Duration: 2009–2011

EU grant: € 200.000 / cooperation project

Organiser: < rotor > Zentrum für zeitgenössische Kunst (AT) / www.rotor.mur.at

Co-organisers: University of Jan Evangelista Purkyně – Faculty of Art and Design,

Ustí nad Labem (CZ) / <http://fud.ujep.cz>

[BLOK], Zagreb (HR) / www.blok.hr

The Blue House, Amsterdam (NL) / www.blauwehuis.org

Institute of Contemporary Art Sofia (GB) / www.ica-sofia.org

Nuova Accademia di Belle Arti Milano – NABA (IT) / www.naba.it

Emergency Entrance



Ein internationales Theaterprojekt von Griechisches Nationaltheater Athen, Teatro Garibaldi Palermo, Israelisches Nationaltheater Habima, Tschechisches Nationaltheater Prag, Ungarisches Theater in Cluj und Schauspielhaus Graz.

Europa als „emergency entrance“ ist das Thema dieser Kooperation zwischen den Nationaltheatern in Prag, Athen und Tel Aviv sowie den Schauspielhäusern in Palermo, Cluj und Graz. Unter deren Dächern recherchierten Künstlerteams – Theater- und Filmregisseure, Profi- und Laiendarsteller, Musiker und Videokünstler – mehrere Monate lang zu aktuellen Fragen der Migrationsgesellschaft in ihren Ländern. Sie arbeiteten mit Flüchtlingen, VertreterInnen ethnischer Minderheiten, jungen und alten, männlichen und weiblichen „sans-papiers“ aus Osteuropa und Afrika. In den Recherchen, die Teil des Probenprozesses waren, wurden den menschlichen Tragödien der Jetztzeit nachgespürt und dabei eine unbekannte Gegenwart erforscht.

Aus dem Material entstanden sechs unterschiedliche Theaterabende: experimentell, hoch emotional, grotesk oder ganz still erzählt: *Invisible Olga* (Griechisches Nationaltheater Athen), *My Neighbour, My Enemy* (Tschechisches Nationaltheater Prag), *The Promised Land* (Israelisches Nationaltheater Habima), *Who's afraid of a maidservant?*

An international theatre project by National Theatre of Greece, Athens, Teatro Garibaldi di Palermo, Habima National Theatre of Israel, Tel Aviv, National Theatre of the Czech Republic, Prague, Hungarian Theatre of Cluj and Schauspielhaus Graz.

Europe as an “emergency entrance” is the theme of this collaborative effort by the national theatres in Prague, Athens and Tel Aviv, as well as the municipal theatres of Palermo, Cluj and Graz. Under their institutional auspices, teams of artists— theatre and film directors, professional and amateur actors, musicians and video artists— spent several months researching current migration issues in their respective countries. They worked together with refugees, representatives of ethnic minorities, *sans-papiers* both young and old, male and female, from Eastern Europe and Africa. The research they conducted, which was an integral part of the rehearsal process, focussed on current human tragedies and thus constituted an investigation of an unknown present.

Six plays, entirely different in their aesthetics and contents, were created thereby. The works are experimental, highly emotional, grotesque or simply tranquil: *Invisible Olga* (National Theatre of Greece, Athens), *My Neighbour, My Enemy* (National Theatre of the Czech Republic, Prague), *The Promised Land* (Habima National Theatre of Israel),

(Teatro Garibaldi Palermo), *DRACULATOUR – The Brand Stroker Project* (Ungarisches Theater in Cluj) und *Boat People – Antike Flüchtlingsdramen im Mittelmeer* (Schauspielhaus Graz).

Im zweiten Schritt trafen sich je zwei bzw. drei Gruppen zu mehrtägigen Workshops in Cluj, Prag und Graz. Sie brachten ihr Material zusammen, diskutierten ihre Rechercheergebnisse und wählten einen Stoff für gemeinsame Improvisationen. In wenigen Tagen entstanden neue Theaterszenen mit dem Titel *Next Level #1, #2, #3*.

Mit dem *EMERGENCY ENTRANCE*-Festival am Schauspielhaus Graz, bei dem die neun Inszenierungen, flankiert von zwei Symposien, gezeigt wurden, fand eines der größten internationalen Kooperationsprojekte im Bereich des New Documentary Theatre den Abschluss.

Who's afraid of a maidservant? (Teatro Garibaldi di Palermo), *DRACULATOUR – The Brand Stroker Project* (Hungarian Theatre of Cluj) and *Boat People* (Schauspielhaus Graz).

In a second step, two or three groups respectively gathered at multiday workshops in Cluj, Prague and Graz. They assembled their research, discussed the results, and chose material for joint improvisations. Over the course of a few days, they developed new scenes entitled *Next Level #1, #2, #3*.

The *EMERGENCY ENTRANCE* festival at Schauspielhaus Graz showcased these nine dramatic works. Two symposia accompanied the productions, and thus concluded one of the largest New Documentary Theatre projects ever staged by means of international collaboration.

www.emergency-entrance.com

Emergency Entrance, photos:

- 1 *My Neighbour, My Enemy*, National Theatre of Czech Republic, Prague
- 2 *Next Level #1 Lost In Translation*, Prague & Graz
- 3 *Who's Afraid Of A Maidservant?*, Teatro Garibaldi di Palermo
- 4 *Who's Afraid Of A Maidservant?*, Teatro Garibaldi di Palermo
- 5 *My Neighbour, My Enemy*, National Theatre of Czech Republic, Prague
- 6 *Invisible Olga*, National Theatre of Greece, Athens
- 7 *Next Level #1 Lost In Translation*, Prague & Graz
- 8 *Invisible Olga*, National Theatre of Greece, Athens

Duration: 2011–2012

EU grant: € 200.000 / cooperation project

Organiser: Schauspielhaus Graz GmbH (AT) / www.schauspielhaus-graz.com

Co-organisers: Associazione Culturale Teatro Garibaldi, Palermo (IT)

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (Ungarisches Theater in Cluj) (RO) / www.huntheater.ro

Národní Divadlo (Tschechisches Nationaltheater Prag) (CZ) / www.narodni-divadlo.cz

Εθνικό Θέατρο (Griechisches Nationaltheater Athen) (GR) / www.n-t.gr

Associated partners: Habima National Theatre of Israel (Israelisches Nationaltheater Habima) (IL), Beepworld.com, Karl-Franzens-Universität Graz (AT), U.T.E. (Union des Théâtres de l'Europe), Afro-Asiatisches Institut (AT)





1

KUD C3

SOHO in Ottakring (Co-organiser)

CULBURB



2

KÉK – Hungarian Contemporary Architecture

Cultural Acupuncture Treatment for Suburb

CULBUB – Cultural Acupuncture Treatment for Suburb (Kulturelle Akupunkturbehandlung für Vororte) aktivierte die Öffentlichkeit in Vororten mitteleuropäischer Hauptstädte durch „Akupunktur“-Interventionen: Mit minimalen Mitteln initiierten diese Interventionen eine Interaktion zwischen BewohnerInnen und hatten eine unmittelbare Auswirkung auf das Leben der Community.

Eine Besonderheit des Auswucherns von Ballungsräumen im postkommunistischen Europa besteht darin, dass Kommunismus und Neoliberalismus dieselbe Vorstellung von einem funktional getrennten Territorium verfolgen. In sozialistischen Gesellschaften manifestiert sich diese funktionale Trennung in Form von Plattenbauten und in demokratischen Gesellschaften in der Zersiedelung von Stadtrandzonen. Wenn jedoch der offene Raum in Vororten unter direkter Partizipation der BewohnerInnen geschaffen oder aktiviert werden kann, dann gewinnt ein Gebiet an Attraktivität: Die Leute verweilen dann dort und lassen sich auf gesellschaftliche Kontakte ein, statt bloß die Nacht isoliert voneinander zu verbringen.

CULBUB—Cultural Acupuncture Treatment for Suburb activated the public realm in the suburbs of Central European capital cities through acupuncture interventions. Using minimal means, these actions set up interaction between inhabitants and had an impact on community life.

Specific for Central European post-communistic sprawls is that communism and neo-liberal society followed the same idea of functionally separated territory, which was materialized in socialistic society by prefabricated housing. However, in democratic society the idea of functional separation developed in sprawls. Creating or activating open space in suburban areas with direct participation of their inhabitants leads to a more attractive environment that invites people to stay there, socialize and dwell instead of only spending the night in isolation.



Ursula Achternkamp, Niklas Nitzschke



Vojtech Vlk

CULBURB entwickelte für sechs Vororte mitteleuropäischer Hauptstädte eine Reihe solcher Akupunktur-Interventionen. Vier von fünf Interventionen an jedem Ort waren das Ergebnis eines Open Call mit insgesamt 223 Einreichungen. Die fünfte Intervention wurde von den Ko-Organisatoren direkt ausgewählt. Insgesamt wurden 25 Projekte verwirklicht: In der Tschechischen Republik (Prag–Psáry), in der Slowakei (Bratislava–Rajka und Rusovce), Slowenien (Ljubljana–Zalog), Ungarn (Budapest–Délégyháza), Polen (Warschau–Ursus) und Österreich (Wien–Sandeleiten). Der Organisator des Projekts, das Center for Central European Architecture in Prag, versammelte die Ko-Organisatoren durch Akupunktur-Interventionen, Workshops und Foren: SOHO in Ottakring in Wien; KEK in Budapest; KUD C3 in Ljubljana; Verejný podstavec (Public Pedestal) und das Centre for Community Development in Bratislava; Bęc Zmiana Foundation in Warschau.

CULBURB erreichte eine kleine, aber entscheidende Veränderung in der Art und Weise, wie über Vororte in Mitteleuropa gedacht wird.

CULBURB, photos:

- 1 *Down by the Water*, KUD C3, Ljubljana-Zalog, 2012
- 2 *Hortipuncture*, Adrián Despoisse, Sári Ember, Veronika Holczer, Zsófia Kovács, Budapest–Délégyháza, 2012
- 3 *Urban Farming Objects*, Ursula Achternkamp, Niklas Nitzschke, Prague–Psáry, 2012
- 4 *Baetsch in the City*, Walter Klasz, Veronika Kotradyova, Paul Woodruffe, Vienna–Sandeleiten, 2012

CULBURB developed a series of acupunctures that were implanted in six sprawls around capitals of Central Europe. Four of five acupunctures in each location resulted from an open call with altogether 223 applications internationally. The fifth was chosen by each organiser/co-organiser. Altogether 25 projects were realised in: Czech Republic (Prague–Psáry), Slovakia (Bratislava–Rajka and Rusovce), Slovenia (Ljubljana–Zalog), Hungary (Budapest–Délégyháza), Poland (Warsaw–Ursus), and Austria (Vienna–Sandeleiten). The Organiser of the project, the Center for Central European Architecture from Prague, joined together the co-organisers through acupunctures, workshops, and forums: SOHO in Ottakring – Vienna, KEK – Budapest, KUD C3 – Ljubljana, Verejný podstavec – Public Pedestal and the Centre for Community Development – Bratislava, Bęc Zmiana Foundation – Warsaw. **CULBURB** achieved a small but crucial change in the sprawl thinking of Central Europe.

www.culburb.eu
www.uconnector.eu

Duration: 2011–2012

EU grant: € 135.000 / cooperation project

Organiser: Center for Central European Architecture – CCEA, Prag (CZ) / www.ccea.cz

Co-organisers: SOHO in Ottakring, Wien (AT) / www.sohoinottakring.at

KEK Kortárs Építészeti Központ, Budapest (HU) / www.kek.org.hu

KUD C3, Ljubljana (SI) / www.kudc3.org

Verejný podstavec, Bratislava (SK) / www.verejnypodstavec.com

Centre for Community Development – CKR, Bratislava (SK) / www.ckr.sk

Bęc Zmiana Foundation – funbec, Warsaw (PL)

((superar))

ESEDP

EL SISTEMA
EUROPEAN DEVELOPMENT
PROGRAMME





Die venezolanische Initiative *El Sistema* ist ein besonderes, nachhaltiges Programm, das allen Kindern und Jugendlichen eine kostenlose Musikausbildung ermöglichen will. Es basiert auf den Prinzipien von Kostenfreiheit, Langfristigkeit, hohen künstlerischen Ansprüchen, Sichtbarkeit und breiter Beteiligung. Die Vision – Musik als Mittel, die Gesellschaft zu verändern – ist in Venezuela mittlerweile Realität geworden.

Inspiziert vom großen Erfolg von *El Sistema*, entstand in Europa eine Vielzahl von Initiativen, welche sich an dessen Methode orientieren. *superar* zählt in Europa zu einer der größten dieser Initiativen. 2013 machte *superar* mit dem *El Sistema Europe Development Programme* (ESEDP) einen wichtigen Schritt zur Schaffung neuer Strukturen für das europäische und internationale Netzwerk. Neben *superar* beteiligen sich fünf weitere *El Sistema*-Initiativen aus Großbritannien, Italien, Bosnien-Herzegovina, der Slowakei und der Türkei am ESEDP. Hauptfokus des EU-Programms liegt im Austausch und in der Weiterbildung von MusikerInnen aus den jeweiligen Ländern. Das Projekt wird außerdem eine neue Arbeitsgruppe europäischer Experten etablieren, die sich der Gründung von *Sistema Europe* widmet. Dieses Projekt verfolgt folgende Ziele:

- Ausdehnung und Aufwertung der Musikausbildung für Kinder und Jugendliche
- Verwertung und Entwicklung des *El Sistema*-Ansatzes in Europa
- Verknüpfen von kulturellen und sozialen Zielen
- Vorbereitung von Netzwerkstrukturen auf europäischem Niveau
- Kooperation mit (*El*) *Sistema*-Initiativen auf der ganzen Welt

The Venezuelan initiative named *El Sistema* is an extraordinary, sustainable programme designed to offer all children and young people free musical training. Its guiding principles are to provide services free-of-charge on a long-term basis, artistic excellence, visibility, and broad-based participation. Since its inception, its vision—music as a means of promoting social change—has become a reality in Venezuela.

Inspired by *El Sistema*'s tremendous success, several initiatives that are oriented on its methods have been launched in Europe. One of the largest is *superar*. By establishing the *El Sistema Europe Development Programme* (ESEDP) in 2013, *superar* took an important step towards creating new structures for the European and international network. In addition to *superar*, five other *El Sistema* initiatives in Great Britain, Italy, Bosnia-Herzegovina, Slovakia and Turkey are participating in ESEDP. The EU programme's main focus is on exchange and upgrading the musical skills of young people in the respective countries. The project also aims to set up a new working group of European experts dedicated to establishing *Sistema Europe*. This project pursues the following objectives:

- Expansion and enhancement of musical training for children and young people
- Utilization and development of the *El Sistema* approach in Europe
- Integration of cultural and social objectives
- Preparing for the establishment of network structures on a European level
- Cooperation with (*El*) *Sistema* initiatives worldwide

www.sistemaeurope.org
<http://superar.eu>

Duration: 2013–2015

EU grant: € 200.000 / cooperation project

Organiser: ((*superar*)) Verein zur Förderung des aktiven Musizierens, Singens und Tanzens von Kindern (AT) / <http://superar.eu>

Co-organisers: Associazione Song Onlus (IT) / www.federculture.it, Bauern helfen Bauern – Bratunac (BA), Go-operate (AT), Mehmet Selim Baki Barış İçin Müzik Vakfı (TR) / <http://barisicinmuzik.org>, Projekt Fórum (SK) / <http://salon.eu.sk>, Sistema England Ltd. (UK)



Lauren Ziegler



Lauren Ziegler



Lauren Ziegler



steirischer herbst festival GmbH

steirischer herbst



Der steirische herbst findet jährlich im September / Oktober in Graz und der Steiermark statt. In rund dreieinhalb Wochen werden zwei- bis dreihundert Veranstaltungen gezeigt, mehrere hundert europäische, aber auch internationale KünstlerInnen, TheoretikerInnen und sonstige Beteiligte aus bis zu 70 Nationen sind involviert. Ein Großteil der gezeigten Projekte, darunter auch viele Auftragswerke, entstehen im Rahmen von Kooperationen vor allem mit europäischen Partnern.

steirischer herbst (styrian autumn) is staged annually over about three and a half weeks in September-October in Graz and Styria. It features 200-300 events; the dramatis personae number several hundred, including artists and theoreticians from up to 70 countries. Most of the projects produced at steirischer herbst—many of them commissioned works—are the outcome of collaborative arrangements, primarily with European associates.



Seit mehr als vierzig Jahren ist der steirische herbst eines der wenigen Festivals für zeitgenössische Künste weltweit, das seinem Wesen nach wahrhaft multidisziplinär ist. Bildende Kunst, Musik, Performance, Tanz, Theater, Literatur, Architektur, Neue Medien und Theorie werden immer aus den jeweiligen Bedingungen des Genres heraus integriert und auch miteinander verbunden – durch interdisziplinäre Projekte, institutionelle Zusammenarbeiten oder das Verknüpfen mit einem Leitmotiv, das sich durch das Programm zieht und den Besuchern thematische Lesarten anbietet, ohne diesem jedoch alles dogmatisch unterzuordnen. Eine Besonderheit ist auch die klare Positionierung als Festival der Produktion und der Prozesse, des Ermöglichens und Initiierens.

Die Einbeziehung und Vernetzung sowohl internationaler wie regionaler KünstlerInnen, Szenen und Kontexte ist dabei zentral. Der Großteil der gezeigten Arbeiten in allen Sparten entsteht für den steirischen herbst oder wird mit Partnern auf lokaler und internationaler Ebene erarbeitet und koproduziert. Der steirische herbst war und ist eine Talenteschmiede und ein Sprungbrett für Künstlerinnen und Künstler – ein Festival der Neuentdeckungen.

Da das Festivalgeschehen auf zahlreiche Orte und Institutionen verteilt ist, spielt das jährliche Festivalzentrum eine besondere Rolle. Durch seine oft spektakuläre künstlerisch-architektonische Gestaltung wirkt dieses als Zeichen auf Zeit. Nicht zuletzt auch mit dieser zentralen Setzung schafft der steirische herbst Orte der Begegnung zwischen KünstlerInnen und KunstrezipientInnen und moderiert diese im Sinne eines nachhaltigen Austausches.

For over 40 years, steirischer herbst has been one of the few festivals of contemporary art that is truly and essentially multidisciplinary. The visual arts, music, performance, dance, theater, literature, architecture, new media and theory are always integrated and reciprocally interlinked in accordance with the various conditions operational in each respective genre—by means of interdisciplinary projects, institutional cooperation, and establishing a leitmotif that runs like a thread through the programme to offer visitors thematic approaches to the material without dogmatically subordinating it all to an *idée fixe*. Another defining feature has been to clearly position steirischer herbst as a festival of productions and processes, of enabling and initiating.

An essential aspect of this is the inclusion of and networking among both regional and international artists, scenes and contexts. Most of the exhibited works of all genres are produced especially for steirischer herbst or are developed and co-produced together with partners both locally and internationally. steirischer herbst is a hotbed and springboard for up-and-coming young artists, a festival of new discoveries.

Since the lineup is staged at many different locations and venues, the yearly festival centre plays a key role. Due to its often spectacular artistic-architectural design, this physical setting comes across as an evanescent emblem. And not least of all as the upshot of this high-profile core, steirischer herbst succeeds in creating situations conducive to encounters among artists and those who partake of art, and to moderate this give-and-take in the spirit of sustainable exchange.

www.steirischerherbst.at

Duration: 2011–2013

EU grant: € 300.000 / festival

Organiser: steirischer herbst festival GmbH (AT) / www.steirischerherbst.at



Wolfgang Silveri

steirischer herbst 2013, *Happy End*, Anne Juren, Dom im Berg, Graz



Wolfgang Silveri

Voodoo Justice for People of Finance, James Beckett
Liquid Assets, herbst exhibition, Ex-Zollamt, 2013, Graz



UNIKUM

KLOPFZEICHEN COLPI POTRKAVANJE DISTANT KNOCKING

Kunst und Begegnung in vergessener Landschaft

Arte ed incontri nel paesaggio dimenticato

Umetnost in srečavanja v pozabljenih pokrajinah

Art and Encounter in a Forgotten Landscape

AT | IT | SI

Schauplatz dieses interdisziplinären Projektes sind entlegene, von Abwanderung und Isolation betroffene Orte im Grenzgebiet von Österreich, Italien und Slowenien. Mittels künstlerischer Maßnahmen wollen die Beteiligten die Aufmerksamkeit auf die verborgenen Schönheiten der Region lenken und damit einen Beitrag zu ihrer Aufwertung leisten. Das Augenmerk liegt auf den eigenwilligen Ortsbildern und Kulturlandschaften sowie auf Mehrsprachigkeit und Alltagskultur. Träger sind Kulturinitiativen, die sich dem internationalen Kulturaustausch und der Vermittlung zeitgenössischer Kunst außerhalb des etablierten Kunstbetriebes verschrieben haben.

Das Projekt erstreckt sich über 18 Monate und umfasst sechs Teilprojekte mit insgesamt 16 Veranstaltungen, Ausstellungen, Konzerten und Performances, an denen rund 60 bildende KünstlerInnen, MusikerInnen, LiteratInnen, DarstellerInnen, Foto- und VideokünstlerInnen aus neun europäischen Ländern teilnehmen. Dem liegt das Motiv der Vernetzung zugrunde: Nach dem Vorbild der Wüstenkäfer, die sich über große Entfernungen per Klopfzeichen verständigen können, werden Kontakte und inhaltliche Zusammenhänge hergestellt, die gewöhnlich kaum wahrnehmbar sind. Damit sollen gemeinsame Potenziale genutzt und neue, ungewöhnliche Kooperationen zwischen Kultureinrichtungen und KünstlerInnen eingegangen werden.

AT | IT | SI

The physical settings of these interdisciplinary projects are remote places where the borders of Austria, Italy and Slovenia intersect, an area impacted by emigration and isolation. The project protagonists are using artistic means to showcase the hidden beauties of this region and thereby contribute to enhancing its image. The focus of their attention is on charming townscapes and cultivated landscapes, as well as the multilingual inhabitants and their culture of everyday life. This project is produced under the auspices of initiatives whose mission is to foster international cultural exchange and stage encounters with contemporary art beyond the realm of the art establishment. The project extends over 18 months and encompasses six subsidiary projects including 16 events, exhibitions, concerts and performances in which approximately 60 graphic artists, musicians, literati, performers, photographers and video artists from nine European countries are participating. The project's overarching motif is networking—based on the example of desert-dwelling beetles that use clicking sounds to communicate with one another over great distances, this is an effort to establish contacts and substantive interrelationships that usually are barely perceptible. The ideal outcome is to take advantage of shared potential and launch new and unusual forms of cooperation among cultural institutions and artists.



Johannes Puch

1



2

Gerhard Maurer



3

Arnold Pöschel

KLOPFZEICHEN | COLPI | POTRKAVANJE | DISTANT KNOCKING, photos:

1 BERGUNG | RECUPERO | IZKOPAVANJE | EXCAVATION

EDEN, Mišček, Goriška Brda, 2009

2 WORTWECHSEL | DIVERBIO | PREREKANJE | TRANS-WORDING

Monte Lanaro bei Monrupino/Repentabor, 2010

3 BERGUNG | RECUPERO | IZKOPAVANJE | EXCAVATION

BLACKBOX, Moggessa di Là, 2009

Duration: 2009–2010

EU grant: € 150.000 / cooperation project

Organiser: Universitätskulturzentrum UNIKUM (Kulturni center univerze), Klagenfurt/Celovec (AT)
www.unikum.ac.at

Co-organisers: Stazione di Topolò (Postaja Topolove), San Pietro al Natisone/Špietar (IT)
www.stazioneditopolo.it, Kulturno umetniško društvo OPOKA, Medana (SI) / www.medana-art.com

Associated partners: Alpen-Adria-Universität Klagenfurt/Celovec (AT), K & K Center Šentjanž/
 St. Johann im Rosental (AT), Gemeinde Zell/Občina Sele (AT)

Teilprojekte / individual component projects

SICHTKONTAKT | CONTATTO VISIVO | NA PRVI POGLED | EYE CONTACT

Drei Wanderwege im Niemandsland dienen als Drehbuch und Partitur für künstlerische Aktionen / *Three footpaths through a no-man's land serve as script and score for artistic actions*

DUMA

Ein Wander-Theater in den Valli del Natisone/Nadiške doline (IT)
A peripatetic play in Valli del Natisone/Nadiške doline (IT)

WEG | VIA | POT

Ein Roadmovie in Slovenska Istra (SI)
A road movie in Slovenska Istra (SI)

PONTI SONORI – Ein begehbare Soundtrack bei Zell/Sele (AT) / *A walk-through soundtrack near Zell/Sele (AT)*

BERGUNG | RECUPERO | IZKOPAVANJE | EXCAVATION

Objekt- und Klanginstallationen an verlassenenen Orten / *Object & sound installations at remote locations*

GUGGENHEIM KRIŠTAN

Eine Installation bei Zell-Pfarre/Sele-Fara (AT) / *An installation near Zell-Pfarre/Sele-Fara (AT)*

BLACKBOX – Eine Kunstaktion & Installation bei Moggessa di Là (IT) / *An art action and installation near Moggessa di Là (IT)*

EDEN – Eine Begehung und Klanginstallation in Mišček (SI) / *A walking tour and sound installation in Mišček (SI)*

WORTWECHSEL | DIVERBIO | PREREKANJE | TRANS-WORDING

Textinstallationen und ein performativer Grenzgang thematisieren Mehrsprachigkeit und die Kunst der Übersetzung (IT/SI) / *Text installations and a performative border-crossing address multilingualism and the art of translation (IT/SI)*

HÖRWEITE | A PORTATA DI VOCE | SLIŠNOST | EARSHOT

Eine trilaterale Symphonie in vier Sätzen
A trilateral symphony in four movements

ALLEGRO

1. Gipfelkonzert auf der Korada (SI)
1st Summit Concert atop Korada (SI)

ANDANTE

2. Gipfelkonzert auf dem Monte Kraguenza (IT) / *2nd Summit Concert atop Monte Kraguenza (IT)*

LENTO

3. Gipfelkonzert auf den Dächern des Lakeside Parks (AT) / *3rd Summit Concert on the rooftops of Lakeside Park (AT)*

PRESTO – 4. Gipfelkonzert bei Zell-Oberwinkel/Sele-Zvrhnji Kot (AT) / *4th Summit Concert near Zell-Oberwinkel/Sele-Zvrhnji Kot (AT)*

TRENNUNG | SEPARAZIONE | LOČEVANJE | SEPARATION

Eine Ausstellung in zwei Teilen / *A two-part exhibition*

BEGRENZUNG | DEMARCATION

Historische Grenzkonflikte und -verschiebungen im Alpen-Adria-Raum sowie ihre sozialen und politischen Aspekte stehen im Mittelpunkt dieser Ausstellung in Medana (SI/IT) / *Historical border conflicts and boundary shifts at the nexus of the Alps and the Adriatic as well as the sociopolitical aspects of these matters are the subjects of this exhibition in Medana (SI/IT)*

UMZÄUNUNG | ENCLOSURE

Eine Ausstellung über den Zaun als alltagskulturelles Phänomen und Mittel der Ausgrenzung und Absonderung (AT) / *An exhibition about the fence as a phenomenon of the culture of everyday life and a means of exclusion and segregation (AT)*

PEILUNG | RILEVAMENTO | NAMERJANJE | SIGHTINGS

Ein literarisch-fotografisches Projekt.
Ein ATLAS DER BESONDEREN ORTE lädt zur Erkundung in entlegener Gegend.
248 Seiten, 3 Sprachen, Drava Klagenfurt/Celovec, ISBN 978-3-85435-629-5
A literary-photographic project. An ATLAS OF SPECIAL PLACES invites visitors to explore remote areas. 248 pages, 3 languages, Drava Klagenfurt/Celovec, ISBN 978-3-85435-629-5

best practice

EU grants
EU-Zuschuss
600.000 – 2.500.000 €

DER AUFENTHALT UNTER DER
BEWEGTEN LAST IST VERBOTEN

LINKS
FAHRBAHN 3
500KG TRAGKRAFT
MAX 70MM WEGE

DanceWEB

Life Long Burning (LLB)

Life Long Burning (LLB) ist ein vom Kulturprogramm der Europäischen Union unterstütztes Projekt, das den europäischen zeitgenössischen Tanz- und Performancebereich nachhaltig fördern und ihm ein größeres Publikum erschließen will. An der Realisierung des Projektes, das sich über einen Zeitraum von fünf Jahren erstreckt (Juli 2013 – Juni 2018), ist ein professionelles Netzwerk aus 12 Tanzinstitutionen, Tanzvereinen und Tanzcompanies beteiligt: 4Culture (RO), CCN Montpellier (FR), Cullberg Ballet (SE), danceWEB (AT/ Koordination), Het Veem Theater (NL), Lokomotiva (MK), Station (RS), Tala Dance Center (HR), Uferstudios (DE), Ultima Vez (BE), Workshop Foundation (HU) und workspacebrussels (BE).

Life Long Burning (LLB) is a project supported by the Culture Programme of the European Union and dedicated to the sustainable support of the European contemporary dance and performance field and the enlargement of its audience. It is being implemented throughout a five-year period (July 2013 to June 2018) by a widespread and highly professional network of 12 dance associations, companies and production houses: 4Culture (RO), CCN Montpellier (FR), Cullberg Ballet (SE), danceWEB (AT—Coordination), Het Veem Theater (NL), Lokomotiva (MK), Station (RS), Tala Dance Center (HR), Uferstudios (DE), Ultima Vez (BE), Workshop Foundation (HU) and workspacebrussels (BE).



Durch verschiedene Aktivitäten will *LLB* transnationale Kooperationen stärken, die kulturelle Diversität sowie den interkulturellen Dialog und Wissenstransfer fördern, die Mobilität der KünstlerInnen und ihrer Werke erleichtern, aber auch die öffentliche Aufmerksamkeit auf den zeitgenössischen Tanz- und Performancebereich lenken. Insgesamt werden zehn Projekte realisiert: Prix Jardin d'Europe (Europäischer Tanzpreis für junge Choreografie), Dance Works! (Koproduktionen), Critical Practice (Weiterbildungsprogramm für aufstrebende TanzkritikerInnen und -journalistInnen), Dance Radar Europe (virtuelle PR-Plattform), danceWEB Scholarships (Trainingsprogramm für aufstrebende TänzerInnen), Wild Cards (Förderung der künstlerischen Praxis durch Workshops und Residencies), Performance Situation Room (Module für Research und Wissensaustausch), teachback (Research zur Tanzpädagogik), Dance fiction (Open-Source-Dokumentation / Publikationen der Projektaktivitäten) und SuSy Support System (Trainingsprogramm für junge TanzadministratorInnen).

Through its various activities, *LLB* strengthens transnational co-operation, fosters the mobility of artists and their works, contributes to career development, cultural diversity and intercultural dialogue, and promotes knowledge transfer, audience outreach and the public display of dance. It comprises 10 activities: Prix Jardin d'Europe (European dance prize for emerging choreography), Dance Works! (co-productions), Critical Practice (training for emerging dance writers) Dance Radar Europe (virtual PR platform), danceWEB Scholarships (training for emerging dance artists), Wild Cards (support of artistic development through residencies, workshops and scholarships), Performance Situation Room (research and knowledge-sharing modules), teachback (research in dance education), Dance fiction (open-source documentation of and publications about *LLB* activities) and SuSy Support System (training for emerging dance administrators).

www.lifelongburning.eu

Duration: 2013–2018

EU grant: € 2.500.000 / Multi-annual cooperation project

Organiser: danceWEB - Verein zur Förderung des internationalen Kulturaustausches im Bereich der Darstellenden Künste (AT) / www.danceWEB.eu

Co-organisers: 4Culture Association (RO) / www.4culture.ro

Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc Roussillon (FR)

Cullberg Ballet (SE) / www.cullbergbaletten.se

Lokomotiva - Centre for New Initiatives in Arts and Culture (MK) / www.lokomotiva.org.mk

Station Service for Contemporary Dance (RS) / www.dancestation.org

Stichting Het Veem Theater (NL) / hetveemtheater.nl/

Tala Dance Center (HR) / www.tala.hr

Uferstudios GmbH (DE) / www.uferstudios.com

Ultima Vez vzw (BE) / www.ultimavez.com

Workshop Foundation (Mühely Alapítvány, HU) / www.wsf.hu

workspacebrussels (BE) / www.workspacebrussels.be

Associated partners: AADK Aktuelle Architektur der Kunst – Spain and Portugal (DE, ES, PT), Apass/A.pt (BE), Arsenele della Danza / Biennale di Venezia (IT), Art Stations Foundation (PL), Beursshouwborg (BE), Bimeras (TR), Brain Store Project (BG), Brigittines (BE), Budapest Contemporary Dance Academy (HU), Center for nervous media (DE), Dansens Hus Oslo (NO), Dansens Hus Stockholm (SE), DOCH University of Dance and Circus (SE), Fabrik Potsdam (DE), Fico Balet (SI), Freie Universität Berlin-Zentrum für Forschungsbewegung (DE), FÜGE-Independently Together (HU), IETM-Australia Council collaboration project (BE), ImpulsTanz (AT), Inter-University Centre for Dance Berlin/University of Arts Berlin (DE), Kaaitheater (BE), KHM Art History Museum (AT), Kontakt Budapest Int. Improvisation Festival (HU), MDT Stockholm (SE), Mezzanine (PT), MU Theatre (HU), Nomad Dance Academy Bulgaria, Nomad Dance Academy Croatia, Nomad Dance Academy Macedonia, Nomad Dance Academy Slovenia, P.A.R.T.S (BE), Reykjavik Dance Festival (IS), Rosas (BE), S:PAM (BE), SIN Cultural Centre (HU), SPIN (BE), SS Cyril and Methodius, University of Skopje (MK), Tanzbüro Berlin (DE), Tanzelarija (BA), TanzRaumBerlin network (DE), VRUM (HR), VTI (Flemish Theatre Institute) (BE), Walking Theory (RS), Weld Stockholm (SE), Zodiak Helsinki (FI)



Judith Lutz



Marta Lamovšek

ENArC

the European Network
on Archival Cooperation



ICARUS

Das Projekt *ENArC* initiiert eine ganze Reihe von Programmen, die das Ziel verfolgen, zukunftsorientierte und transnationale Arbeitsgemeinschaften auf dem Gebiet der Archivierung anzustoßen und zu fördern. Dem *ENArC*-Netzwerk gelang es, einerseits bereits bestehende Netzwerke zwischen europäischen Kulturinstitutionen, die Teil von *ICARUS* sind, zu fördern und andererseits die Digitalisierung und Indexierung von Archivinhalten auf nationaler Ebene voranzutreiben. So konnte der interkulturelle Dialog, und zwar nicht nur zwischen Institutionen, signifikant verstärkt werden. Außerdem wurde der digitale Content, der über europäische Archivportale wie *APEX* und *Europeana* zugänglich ist, durch zusätzliches historisches Quellenmaterial erweitert.

The *ENArC* project initiates a wide range of programmes that share the intention of encouraging and supporting future-oriented and transnational work communities within the scope of archives.

The *ENArC* network has successfully enhanced the already existing network of European cultural institutions, merged within *ICARUS*, and advanced the digitization and indexing of records within archives on a national basis. Thus, intercultural dialogue, not only between institutions, has been significantly promoted and the amount of digital content on European archive portals such as *APEX* and *Europeana* has been increased by additional historical source material.

Mit der Weiterentwicklung des kollaborativen Online-Systems EditMOM, das für das virtuelle Urkundenarchiv *Monasterium.Net* entwickelt wurde, hat sich *ENArC* als Best-Practice-Modell für die Indexierung und Bearbeitung großer Mengen von Archiveinträgen etablieren können. Die *Monasterium*-Plattform ist das einzige Portal weltweit, das über ein kollaboratives Web-basiertes Editiertool verfügt. *ENArC* leistet hier Pionierarbeit und wird in Zukunft bislang ungekannte Einblicke in die europäische Kultur und Geschichte erlauben und gleichzeitig neue Möglichkeiten für die wissenschaftliche Forschung eröffnen. Daneben konnten auch die Kommunikation zwischen Institutionen verbessert, Strategien für die Zugänglichmachung schriftgebundener Kulturgüter entwickelt oder individuelle Projekte und Initiativen koordiniert werden, z. B. über das *Linking the Neighbourhood Programme* (wodurch die Aufnahme neuer Partner ins Netzwerk erleichtert wurde). Im Rahmen von Treffen und Workshops sowie durch Programme zur Förderung der Mobilität und Ausbildung von MitarbeiterInnen (z. B. im *Mobility Grant Programme*), durch Konferenzen und dem *Neighbourhood Programme* konnte der regelmäßige Austausch von Wissen und Know-how sowohl zwischen Einzelpersonen als auch Institutionen verstärkt und so die Qualität der langfristigen internationalen Zusammenarbeit gesichert und signifikant verbessert werden.

Moving forward with the development of the collaborative online system EditMOM, which was created for the virtual charters archive of *Monasterium.Net*, *ENArC* has emerged as a Best Practice model for indexing and editing large amounts of archival records. The *Monasterium* platform is the only portal worldwide equipped with a collaborative, web-based editing tool. *ENArC* stands as a pioneer allowing hitherto unknown insight into European culture and history, while at the same time opening up new possibilities of scientific research. Improving inter-institutional communication, developing shared strategies for making written cultural available, coordinating individual projects and initiatives, e.g. via the *Linking the Neighbourhood Programme* (which facilitates the admission of new partners into the network), outline another main achievement of this project. The regular exchange of knowledge and know-how between individuals and institutions alike by way of meetings, workshops, staff mobility and training programmes (i.e. *Mobility Grant Programme*), conferences and the *Neighbourhood Programme*, has secured, expanded and greatly intensified the quality of long term international co-operations.

<http://enarc.icar-us.eu/>

Duration: 2010–2015

EU grant: € 2.250.000 / Multi-annual cooperation project

Organiser: Diözese St. Pölten (AT)

Co-organisers: The European Network on Archival Cooperation (ENArC), Kultur und Wissenschaft, Diözesanarchiv St. Pölten (AT) / St. Pölten Episcopal Archives, ICARUS – International Centre for Archival Research (EU), Hungarian National Archives (HU), Budapest City Archives (HU), Ministry of Interior of the Slovak Republic, Department of Archives (SK), Czech National Archives (CZ), Archive of the Republic of Slovenia (SI), Croatian State Archives (HR), Institute for Balcan Studies of the Serbian Academy of Science (RS), General Directorate of the State Archives of Bavaria (DE), University of Naples (IT), Scuola Normale Superiore di Pisa (IT), Sub-Directorate General of Statal Archives (ES), University of Cologne (DE)

Associated partners: Institute for Indexing and Research of Clerical Sources (AT), Archive of the Diocese Passau (DE), Moravian Provincial Archives in Brno (CZ), Austrian State Archive (AT), City Archive Speyer (DE)



Szene Salzburg

performing europe

A programme of the apap network





In Common, Ivana Müller, Salzburg, 2013

Bernhard Müller



Land's end, Berlin, Salzburg, 2012

Wolfgang Kirchner

apap – *advancing performing arts project* ist ein europäisches Netzwerk, das im Jahr 2000 ins Leben gerufen wurde und seitdem mehr als 100 künstlerische Projekte unterstützt hat. Der Fokus liegt auf dem Austausch von künstlerischen Aktivitäten sowie von Kulturarbeitern und deren Know-how. *apap* bietet den assoziierten KünstlerInnen durch die spezifischen Angebote seiner Partner vielfältige Möglichkeiten: Orte für Recherche, Dokumentation, Proben, Produktion und Präsentation in unterschiedlichen europäischen Umfeldern, von Metropolen bis zu kleinen Städten.

performing europe ist das aktuelle Programm von *apap*, das 2011 startete und 2016 endet. Es verbindet acht europäische Organisationen und unterstützt die Entwicklung zeitgenössischer performativer Kunst und erforscht deren Auswirkung auf europäische Gesellschaften. Es werden nicht nur künstlerische Arbeiten produziert und präsentiert, sondern vor allem auch innovative Vermittlungsmethoden entwickelt, um neue Publikumsschichten anzusprechen. In Berlin verfügt das Netzwerk über ein eigenes Produktionszentrum für KünstlerInnen des Programms.

performing europe vereint KünstlerInnen, KuratorInnen und ExpertInnen aus unterschiedlichen Feldern: Theater, Tanz, Performance, bildende Kunst, Design, Medienkunst und Film. Neben der Kunstproduktion arbeiten diese Menschen auch in *apap labs* an bestimmten Themen zusammen. Ergebnisse dieses Begegnungsformats, einer in den letzten fünf Jahren entwickelten Mischung aus Seminar, Workshop, Lecture verbunden mit performativen Statements, wird in Publikationen dokumentiert. Ein Austausch mit Kulturorganisationen außerhalb der EU erweitert das Programm.

apap—the advancing performing arts project is a European network that has supported more than 100 art projects since its establishment in 2000. The focus is on fostering exchange of artistic activities as well as transferring know-how among cultural workers. Through the specific offerings of its partners, *apap* provides its associated artists with assorted opportunities: locations for research, documentation, rehearsal, production and presentation in a variety of European settings, from metropolises to small towns.

performing europe is *apap's* current programme, running from 2011 to 2016. It interlinks eight European organisations, supports the development of contemporary performing arts, and analyses their impact on European societies. *performing europe* not only produces, presents and distributes artistic works; it also develops innovative methods to mediate people's encounters with the arts as a means of outreach to new audiences. In Berlin, the network has its own production facility for use by artists in the programme.

performing europe is a coalition of artists, curators and experts in many different fields: theater, dance, performance, the visual arts, design, media art and film. In addition to their own artistic productions, these individuals work together on particular issues in so-called *apap labs*. This mode of encounter developed within the last five years combines elements of a seminar, a workshop and a lecture with performative statements. The *apap labs'* outcomes are documented in publications. Supplementing the programme is a process of exchange with cultural organisations outside the EU.

www.apapnet.eu

Duration: 2011–2016

EU grant: € 2.500.000 / Multi-annual cooperation project

Organiser: SZENE Salzburg (AT) / <http://szene-salzburg.net>

Co-organisers: Arts Centre BUDA, Kortrijk (BE) / <http://budakortrijk.be>

BIT Teatergarasjen, Bergen (NO) / <http://bit-teatergarasjen.no>

CENTRALE FIES, Dro (IT) / <http://centralefies.it>

Fundacja Cialo/Umysl, Warsaw (PL) / <http://cialoumysl.pl>

Maison de la Culture d'Amiens, Amiens (FR) / <http://maisondelaculture-amiens.com>

Student Centre Zagreb – Culture of Change, Zagreb (HR) / <http://sczg.unizg.hr>

Tanzfabrik Berlin, Berlin (DE) / <http://tanzfabrik-berlin.de>

eBooks on Demand (EOD)

A European Library Network



Andreas Tennius/University of Tartu

Duration: 2009–2014

EU grant: € 1.820.000 / Multi-annual cooperation project

Organiser: Universität Innsbruck, Universität- und Landesbibliothek Tirol (AT) / www.uibk.ac.at/ulb/ds

Co-organisers: Academic health library, Paris (FR) / www.biusante.parisdescartes.fr

Bavarian State Library, Munich (DE) / www.bsb-muenchen.de

Humboldt-Universität zu Berlin (DE) / www.ub.hu-berlin.de/de

Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest (HU) / <http://mta.hu/english>

Moravian Library in Brno (CZ) / www.mzk.cz/en

National and University Library, Ljubljana (SI) / www.nuk.uni-lj.si/nukeng.asp

National Library of Estonia, Tallinn (EE) / www.nlib.ee/en

National Library of Portugal, Lisbon (PT) / www.bnportugal.pt/index.php?lang=en

National Library of Technology, Prague (CZ) / www.techlib.cz/en

National Széchényi Library of Hungary, Budapest (HU) / http://regi.oszk.hu/index_en.htm

Research Library Olomouc (CZ) / www.vkol.cz/en

Royal Library, Copenhagen (DK) / www.kb.dk/en

Saxon State and University Library (DE) / www.slub-dresden.de

University Library of Bratislava (SK) / www.ulib.sk/english

University Library of Graz (AT) / <http://ub.uni-graz.at/de>

University Library of Greifswald (DE) / www.ub.hu-berlin.de/de

University Library of Regensburg (DE) / www.uni-regensburg.de/bibliothek

University of Tartu Library (EE) / www.utlib.ee/index.php?chlang=eng

Vienna University Library (AT) / <http://bibliothek.univie.ac.at>

Europäische Bibliotheken bewahren Millionen von urheberrechtsfreien Büchern aus vergangenen Zeiten auf, die wegen ihres Wertes und Alters nur vor Ort einsehbar sind. Das Bestreben, historisch wertvolle Publikationen für jedermann verfügbar zu machen und sich auf europäischer Ebene zu vernetzen, bildete auch den Schwerpunkt des Projekts *eBooks on Demand (EOD): A European Library Network*. Es verfolgt zwei Ziele: erstens ein tragfähiges Netzwerk von Bibliotheken zu schaffen, die Digitalisierungsdienstleistungen anbieten, und zweitens einen nutzungsfreundlichen Online-Dienst zu etablieren, der wertvolle Bücher aus vergangenen Zeiten auf Wunsch digitalisiert, der Öffentlichkeit zugänglich macht und somit einen wesentlichen Beitrag zum literarischen Kulturerbe leistet. Interessierte weltweit können nun historische Werke von mittlerweile 40 Bibliotheken aus 13 europäischen Ländern über die ihnen vertrauten Bibliothekskataloge zur Digitalisierung bestellen. So werden nicht nur wertvolle Publikationen aus den Beständen der Partnerbibliotheken digitalisiert, sondern es wird auch gleichzeitig ein alternativer, öffentlicher Zugang zu historischen Werken geschaffen. Zusätzlich zum digitalen Format kann das Werk auch als Nachdruck in Form eines „echten“ Buches bestellt werden.

Darüber hinaus ist unter der Adresse search.books2ebooks.eu eine EOD-Suchmaschine eingerichtet worden: Nutzer können nun leichter bibliotheksübergreifend nach Werken suchen, die zur Digitalisierung zur Verfügung stehen oder bereits digitalisiert worden sind. Spezifische Web 2.0-Anwendungen wie zum Beispiel eine eigene Twitteranwendung unterstützen außerdem die Integration und Verbreitung digitalisierter, wertvoller Werke im Web 2.0.

European libraries' collections contain millions of books published as far back as 1500. Due to their age and value, they are often accessible only to users actually present at these libraries. This project's mission is to make valuable historical publications available to the general public and accessible online. Thus, the aim of *eBooks on Demand (EOD)—A European Library Network* has been to set up a permanent association of libraries with digitization capabilities, to establish a user-friendly online service that can perform on-demand digitization of precious old books, to make them available to the general public, and thereby to make a significant contribution to passing on Europe's literary cultural heritage. Interested readers worldwide thus have the possibility of using library catalogues they are already familiar with to order digital copies of historical works from, currently, 40 libraries in 13 European countries. This project not only facilitates digitization of valuable publications in the collections of partner libraries; it simultaneously creates an alternative mode of public access to historical works. In addition to the digital format, a work can be ordered as a reprint too—that is, a "real" hard copy of the book. Plus, an EOD search engine has been set up at the search.books2ebooks.eu website to provide a very convenient way for users to search the entire network for books that are available to be—or already have been—digitized.

Finally, this project has developed specific Web 2.0 applications (for use on Twitter, for instance) for the purpose of integrating and disseminating digitized content from these literary treasures on social media sites.

<http://books2ebooks.eu>



impuls . Verein zur Vermittlung zeitgenössischer Musik (Co-organiser)

ULYSSES

A European odyssey
for young artists



ULYSSES— A European odyssey for young artists bezieht seine Inspiration aus einer illustren Generation von Künstlern aus dem 18. Jahrhundert, die durch ganz Europa wanderten und die Werkstätten der größten Meister besuchten, um ihr Können zu vervollkommen. *ULYSSES network* möchte diese Tradition wieder aufleben lassen: Es lädt junge MusikerInnen und KomponistInnen ein, in den renommiertesten europäischen Musik-Institutionen ihre ganz persönlichen Erfahrungen zu sammeln – durch Begegnung und Austausch mit TutorInnen und KollegInnen, die einen anderen kulturellen Hintergrund haben. Die besten jungen KünstlerInnen aus Europa profitieren von Phasen, in denen sie experimentieren und produzieren, sich aber auch dem Publikum in verschiedenen Ländern Europas stellen können. So erhalten sie die Gelegenheit, ihre Karriere voranzutreiben und ihr Können mit neuen Publikumsgruppen zu teilen.

ULYSSES— A European odyssey for young artists was inspired by an illustrious generation of 18th century artists who wandered all across Europe, visiting the greatest masters' workshops to improve and perfect their skills. *ULYSSES network* aims to rekindle this tradition by inviting young musicians and composers to develop an individual experience based on encounters, exchanges and sharing with tutors and fellows from different cultural backgrounds within the most renowned European music institutions. By benefiting from periods of experimentation, production and also confrontation with the audience all across the continent, Europe's finest young artists enjoy a unique opportunity to develop their careers and share their talent with new audiences.



Ypatios Grigoriadis



Ypatios Grigoriadis

Duration: 2012–2016

EU grant: € 2.000.000 / Multi-annual cooperation project

Organiser: IRCAM – Institut de la Recherche et Coordination acoustique/musique (FR) / www.ircam.fr

Co-organisers: impuls . Verein zur Vermittlung zeitgenössischer Musik (AT) / www.impuls.cc

Aldeburgh Music (UK) / www.aldeburgh.co.uk

Brivas Muzikas Agentura (LV) / www.musicworkshop.lv

Budapest Music Center (HU) / <http://info.bmc.hu>

Divertimento Ensemble (IT) / www.divertimentoensemble.org

Flagey (BE) / www.flagey.be

Gaudeamus Muziek week Foundation (NL) / www.muzyiekweek.nl

International Ensemble Modern Academy (DE) / www.internationale-em-akademie.de

Internationales Musikinstitut Darmstadt (DE) / www.internationales-musikinstitut.de

Institut für Kulturelle Innovationsforschung – new classical e.V. Summer Academy OPUS XXI (DE)

www.iki-hamburg.de

Royaumont Foundation Voix Nouvelles (FR) / www.royaumont.com/fondation_abbaye

Time of Music (FI) / www.musiikinaika.org

San Fedele Fondazione Culturale (IT) / www.fondazionemilano.eu

Der von Beat Furrer und Ernst Kovacic gegründete und in Graz beheimatete „impuls . Verein zur Vermittlung zeitgenössischer Musik“ ist inzwischen eine der führenden Institutionen, wenn es um die Förderung junger KomponistInnen und InterpretInnen geht. Dies geschieht durch Akademien, Festivals, Kompositionswettbewerbe und andere Musikkommunikationsprogramme. Dank der Teilnahme am *ULYSSES network* kann impuls nun seine Aktivitäten ausweiten, den internationalen Austausch verstärken und seine Ideen und Projekte mit anderen Partnern im Netzwerk teilen. „Young Ensembles in Residency“ ist eines der von impuls entwickelten Programme: Herausragende Ensembles können von den Angeboten verschiedener Akademien profitieren, intensiv mit junge KomponistInnen in verschiedenen Ländern arbeiten und so ihr Repertoire und ihre Ästhetik erweitern. Und sie können die Resultate dieser Arbeit im Rahmen von Tourneen der Öffentlichkeit präsentieren. Ein anderes Programm, „Composition beyond Music“, geleitet von Peter Ablinger, bietet die Möglichkeit, Präsentationsformen für akustische Arbeiten und Soundkompositionen zu erarbeiten, die über das klassische Konzertformat hinausgehen und verwandte künstlerische Genres wie Performance und visuelle Kunst berühren. Wenn Werke speziell für Orte, an denen impuls-Partner arbeiten, entwickelt werden, dann verbinden sie nicht nur diese Orte in Europa, sondern machen auch die Besonderheiten dieser Orte spürbar. Darüber hinaus ist impuls auch an weiteren Austauschprogrammen für KomponistInnen mit anderen Partnern beteiligt, profitiert auch von einer Internet-Plattform, die verschiedene Dienste anbietet, z. B. ein Tool zur Abwicklung von Wettbewerben ... und erfreut sich auch an den vielen anderen Aktivitäten des Netzwerkes *Ulysses*.

Founded by Beat Furrer and Ernst Kovacic the Graz-based *impuls . Verein zur Vermittlung zeitgenössischer Musik* has developed into one of the leading institutions involved in the support and promotion of both young composers and interpreters through its Academies, Festivals, Composition Competitions and other music communication programmes. Being part of the *Ulysses network*, *impuls* once more extended its activities, intensified its international exchange and is now sharing ideas and projects with other partners of the network. “Young Ensembles in Residency” is one of the programmes developed by *impuls* that enables ensembles of excellence to both profit from various academies’ offers, meet and work intensively with young composers in different countries, hereby enlarge their repertoire and aesthetics ... and present and tour the results. Another programme called “Composition beyond Music”, lead by Peter Ablinger, offers the opportunity to reflect and work on presentation forms for acoustic works, for sound compositions that go beyond the classic concert setup and open up to adjacent artistic genres such as performance and visual arts. When works are created especially for places that the *impuls* partners are working in, they not only interconnect these European places, they also convey their specific regional distinctions. *impuls* is also involved in some additional composer exchange programmes with other partners, benefits from an extensive internet platform that also offers various services such as tools for an easy handling of competitions ... and enjoys following the many other *Ulysses* activities.

<http://project.ulysses-network.eu>



The European Talent Exchange Programme 2.0 (ETEP)

Das *European Talent Exchange Programme (ETEP)* ist ein Projekt zur Förderung von Nachwuchstalenten verschiedener Genres. *ETEP* basiert auf der internationalen Zusammenarbeit von Musikexportbüros, Festivals und Radiostationen der EBU (European Broadcasting Union). Diese schlagen gemeinsam ihre besten nationalen Acts für das Mitte Jänner in Groningen (NL) stattfindende Eurosonic Noorderslag Festival vor.

Die Partner-Festivals, die aus den auftretenden Nachwuchs-Acts ihr Line-Up auswählen, erhalten finanzielle Zuschüsse. Die Ausstrahlung des Festivals durch die europäischen Partner-Radios bedeutet breite internationale Promotion für die Newcomer. Darüber hinaus werden die KünstlerInnen von den Musikexportbüros finanziell unterstützt, ihrem wirtschaftlichen Umfeld (Labels, Booking-Agenturen, Management) wird geholfen, den Auftritt möglichst nachhaltig nutzen zu können.

Das Eurosonic Noorderslag Festival mit seiner Konferenz und dem angeschlossenen European Border Breakers Award (EBBA) ist die wichtigste Plattform der europäischen Livemusik-Branche und die bedeutendste Showcase-Bühne für europäisches Repertoire. Über 300 Bands treten vor

The European Talent Exchange Programme (ETEP) is a project to nurture up-and-coming young talent in various genres. *ETEP* is based on international cooperation among music export agencies, festivals and radio stations in the European Broadcasting Union (EBU). They jointly nominate their best national acts to perform at the Eurosonic Noorderslag Festival staged in mid-January in Groningen (NL).

The partner festivals that select these up-and-coming acts for inclusion in their respective lineups receive financial subsidies. Broadcasts of the festival events by European partner radio stations mean widespread international exposure for the successful newcomers. Furthermore, the artists themselves receive financial backing from the music export agencies in the form of assistance provided to their business support network (label, booking agency, management) to take advantage of this appearance and make it a springboard to ongoing success.

The Eurosonic Noorderslag Festival is produced together with a conference and a ceremony honouring the winner of the European Border Breakers Award (EBBA). This get-together is the most important platform of the European live music indus-

BookerInnen von 89 *ETEP*-Festivals und weiteren 419 internationalen Festivals, 30 Radiostationen, 180 JournalistInnen und 3.250 KonferenzteilnehmerInnen aus über 30 Ländern auf, insgesamt vor einem Publikum von 38.500 Personen.

Zu den *ETEP*-KünstlerInnen der letzten Jahre zählten Franz Ferdinand, James Blake, The XX, Seeed und Wir sind Helden.

Österreichs KünstlerInnen, wie etwa Elektro Guzzi oder Soap & Skin, konnten am Eurosonic Festival große Erfolge feiern, was 2014 zu einem großen und sehr gelungenen Österreich-Schwerpunkt mit Auftritten von 18 Acts geführt hat.

mica – music austria führt das Projekt in Kooperation mit dem Österreichischen Musikfonds durch.

try and the highest-profile showcase of European repertoire. More than 300 bands perform in front of agents who do the booking for 89 *ETEP* festivals and another 419 international festivals, 30 radio stations, 180 journalists and 3,250 conference participants from over 30 countries. Total attendance is approximately 38,500.

ETEP artists in recent years have included Franz Ferdinand, James Blake, The XX, Seeed and Wir sind Helden.

Performances by Austrian artists such as Elektro Guzzi and Soap & Skin got rave reviews at the Eurosonic Festival, the upshot of which was a major focus on Austria at the 2014 conclave, including appearances by 18 acts.

mica—music austria is carrying out the project in cooperation with Österreichischen Musikfonds.

www.etep.nl

Duration: 2011–2016

EU grant: € 2.150.000 / Multi-annual cooperation project

Organiser: Stichting Noorderlag (ESNS) (NL) / <http://festival.eurosonic-noorderslag.nl/en>

Co-organisers: mica – music information center austria (AT) / www.musicaustria.at

Bureau Export de la Musique Francaise (FR) / www.french-music.org

EXIT Festival / www.exitfest.org/en

Fondazione Arezzo Wave Italia (IT) / www.italiawave.com/fawi

Initiative Musik GmbH (DE) / www.initiative-musik.de

Institut Català de les Industries Culturals (ES) / www.catalanarts.cat/web

Music Finland (FI) / <http://musicfinland.fi>

music:LX (LU) / www.musiclx.lu

Music Norway (NO) / <http://musicnorway.no>

Muziekcentrum Vlaanderen (BE) / www.flandersmusic.be

SZIGET Festival (HU) / <http://szigetfestival.com>

Wallonie-Bruxelles Musiques (BE) / www.wbm.be

Yourope / www.yourope.org

Associated partners: Buma Cultuur (NL), Sena, European Broadcasting Union
www3.ebu.ch/cms/en/home





Tanzquartier Wien TQW (Co-organisier)

modul- dance

modul-dance ist ein modular aufgebautes Projekt zur KünstlerInnenförderung auf europäischer Ebene, das die Produktionsbedingungen für frei schaffende Choreografinnen in Europa verbessern will. Der künstlerische Prozess auf dem Weg von der Idee zur Realisierung eines Projekts auf der Bühne durchläuft vier Phasen (Module). Diese künstlerischen Module sind unter dem Aspekt der Neuentwicklung von Stücken zu sehen:

- Research = künstlerische Findungsphase, Impulse und Ideen werden ausgearbeitet.
- Residency = Arbeit am Stück im Studio, Entwicklung der Choreografie und des Stücks.
- Production = die Stücke werden auf der Bühne geprobt (mit Technik / Kostüm etc. und allen erforderlichen Abläufen).
- Presentation = das fertige Stück wird bei verschiedenen Partnerinstitutionen gezeigt.

Die 20 ProjektpartnerInnen – alles Tanzhäuser in Europa – einigten sich auf insgesamt 52 Choreografinnen (ca. 550 KünstlerInnen), die im Rahmen von *modul-dance* jeweils ein Stück entwickeln und präsentieren können.

Alle Choreografinnen können bereits Erfolge in ihren nationalen Kontexten aufweisen. Sie erhalten über *modul-dance* allerdings konzentrierten Zugang zu anderen Ländern und Tanzszenen – und damit eine europaweite spezifische Förderung – auf professioneller / institutioneller Ebene. Über das Projekt erhalten sie öffentliche Aufmerksamkeit bei Publikum und Presse im anderen Land und innerhalb der dortigen Communities.

Begleitend zu diesem Prozess werden innerhalb von *modul-dance* jährlich internationale Konferenzen organisiert, außerdem haben die ausgewählten Künstlerinnen die Möglichkeit, im Rahmen von „artist think tanks“ ein bis zwei Tage im Austausch mit anderen KünstlerInnen und TheoretikerInnen spezielle künstlerische

modul-dance is a modularly structured project that supports and promotes the work of European artists. Its specific aim is to implement improved production conditions for freelance choreographers.

The creative process—beginning with the inception of an artist's idea and culminating in the staging of a production—goes through four phases (modules), whereby these artistic modules are to be seen in the context of the development of new dance pieces:

- Research: the phase of artistic discovery; inspired concepts and ideas are developed
- Residency: work on the piece in a studio; development of the choreography and the work
- Production: the piece is rehearsed on stage (including technical infrastructure, costumes, and all necessary procedures)
- Presentation: the finished work is performed at various partner institutions.

The project associates—20 European dancehouses—jointly selected a total of 52 choreographers (approximately 550 artists), each of whom are developing and presenting a dance piece under the auspices of *modul-dance*.

All these choreographers have already successfully established themselves in their respective countries. What *modul-dance* is able to provide them with is concentrated access to other countries and dance scenes—and thus, individualized support throughout Europe—on a professional, institutional level. This project enables them to attract public attention from audiences as well as media outlet representatives in other countries and within the dance communities there.

Parallel to these activities, *modul-dance* also organizes international conferences each year. Plus, selected artists are given the opportunity to spend a day or two at so-called artist think tanks at which they can engage in a process of exchange with

und dramaturgische Themen zu vertiefen. Ein eigens kuratiertes Filmprogramm („film screenings“) ergänzt die Aktivitäten der KünstlerInnen und Partnertanzhäuser. Eine Nachwuchsförderschene – „Carte Blanche“ – bietet im Austauschverfahren Erfahrungsmöglichkeiten für junge KünstlerInnen an anderen Tanzhäusern – sie nehmen dort eine Woche lang an Trainings teil und lernen das Haus und die Tanz-community vor Ort aktiv kennen. Ein besonderer Aspekt liegt auf der Unterstützung und Entwicklung von Tanz-initiativen hin zu stabilen Tanzhäusern. Diese Entwicklung wird vor allem in Süd- und Südosteuropa verfolgt. Ein solches Tanzhaus sichert der sogenannten freien Szene von KünstlerInnen Proben- und vor allem Auftrittsmöglichkeiten, es übernimmt oft auch Archivierungsaufgaben und bietet einen Theoriebereich in Form einer Bibliothek und einem (regelmäßigen) Vortragsbetrieb. Diesen Auftrag und dessen Umsetzung fördert, fordert und entwickelt seit 2009 auch die Dachorganisation EDN – European Dancehouse Network (www.ednetwork.eu), in der viele der Partnerorganisationen des Projekts *modul-dance* gemeinsam organisiert sind.

Tanzquartier Wien trägt personell und mit seinem Know-how unmittelbar zur Realisierung und Koordination des Gesamtprojektes bei und ist wie insgesamt 20 Partner aus 16 verschiedenen europäischen Ländern Kooperationspartner bei diesem Projekt.

other artists and theoreticians, and take an in-depth approach to particular artistic and dramaturgical topics. These activities are supplemented by a lineup of film screenings curated especially for artists and other dance professionals.

Carte Blanche, an exchange programme to nurture up-and-coming talent, enables young dancers to get experience at dancehouses in other countries, where they can spend a week receiving training and getting to know the facility and the local dance community.

An essential part of this project's mission is to develop and support dance initiatives conducive to the stability of dancehouses. This approach is being taken above all in Southern and Southeastern Europe. Establishing a dancehouse on a solid basis provides the so-called indie artists' scene with a facility in which to rehearse and, above all, to perform, one that also often assumes archival responsibilities and contributes to theoretical ferment by making available a library and regularly organizing speeches. Since 2009, this initiative has also received encouragement and support from EDN – European Dancehouse Network (www.ednetwork.eu), an umbrella organisation whose membership includes many of the participants in the *modul-dance* project.

Tanzquartier Wien directly contributes to the realisation and coordination of the whole project by providing human resources and know-how, and it is one of the project's 20 cooperation partners from 16 different European countries.

www.modul-dance.eu

Duration: 2010–2014

EU grant: € 2.170.000 / Multi-annual cooperation project

Organiser: Consorci Mercat de les Flors (ES) / <http://mercatflors.cat>

Co-organisers: Tanzquartier Wien TQW (AT) / www.tqw.at, CND Paris (FR) / www.cnd.fr, DeVIR / CAPA Faro (PT) / www.devir-capa.com, CDC Toulouse (FR) / www.cdctoulouse.com, Maison de la Danse Lyon (FR) / www.maisondeladanse.com, Tanzhaus NRW Düsseldorf (DE) / <http://tanzhaus-nrw.de>, Station Zuid Tilburg (NL) / www.stationzuid.com, Zentrum der Künste Hellerau (DE) / www.hellerau.org, Art Stations Foundation Poznan (PL) / www.artstationsfoundation5050.com, Dansenshus Stockholm (SE) / <http://dansenshus.se>, The Place London (UK) / www.theplace.org.uk, Dancelreland Dublin (IE) / www.danceireland.ie, Dansescenen Copenhagen (DK) / www.dansescenen.dk, DDRC Athens (GR) / www.duncandancecenter.org, Dance-Gate Lefkosia (CY) / www.cyprusdancegate.org, Plesna Izba Maribor (SI) / www.plesnaizba.si, Kino Siska Ljubljana (SI) / www.kinosiska.si/en, Commune Bassano del Grappa (IT) / www.bassanodelgrappa.gov.it

Associated partner: adc Geneva (CH) / www.adc-geneve.ch



Je pense comme une fille enlève sa robe, Perrine Valli

Dorothee Thibert



Ben Riepe, Ursula Kaufmann



Sacre, David Wampach

Valerie Archeno

Facts & Figures

Anzahl der eingereichten und geförderten Projekte: EU und AT
 Number of submitted and funded projects: EU and AT

	eingereicht submitted AT	gefördert funded AT	Erfolgsquote success rate AT	eingereicht submitted EU	gefördert funded EU	Erfolgsquote success rate EU
2007	16	10	–	252	188	–
2008	41	15	36,6 %	819	264	32,2 %
2009	42	17	40,5 %	748	256	34,2 %
2010	36	12	33,3 %	839	339	40,4 %
2011	49	15	30,6 %	1509	308	20,4 %
2012	30	10	33,3 %	1121	324	28,9 %
2013	48	12	25,0 %	1463	319	21,8 %
Total	262	91	34,7 %	6751	1998	29,6 %

		Projektträger organisers AT	Mit- organisatoren co-organisers AT	Projekte gesamt Total AT
Geförderte Projekte mit österreichischen Antrag- stellern und Mitorganisa- toren	2007	10	13	23
	2008	15	20	35
	2009	17	22	39
	2010	12	13	25
Funded projects submitted by Austrian organisers and co-organisers	2011	15	16	31
	2012	10	27	37
	2013	12	20	32
	Total	91	131	222

		Programm- budget (in Mio. €) programme budget (in mio. €) EU	EU-Förderungen EU grants AT	Rückfluss revenue AT
Rückflüsse und Fördersummen für österreichische Projekte	2007	32,95	1.533.559	215 %
	2008	41,47	4.008.379	428 %
	2009	44,28	3.998.201	393 %
Revenue and total funding amounts for Austrian projects	2010	50,23	3.957.527	343 %
	2011	52,44	4.690.717	389 %
	2012	55,62	1.002.048	78 %
	2013	59,42	3.995.459	292 %
	Total	336,41	23.185.890	302 %

		Projektanzahl Number of projects	
Österreichische Projekte in den Bundesländern Projects in the Austrian regions	Wien	45	
	Steiermark	11	
	Salzburg	10	
	NÖ	7	
	OÖ	7	
	Kärnten	6	
	Burgenland	4	
	Tirol	1	
	Vorarlberg	4	
Total	91		
		Österreichische Projekte mit europäischen Mitorganisatoren Austrian projects with European co-organisers	Beteiligung österr. Mitorganisatoren an europäischen Projekten Austrian co-organisers participating in European projects
Kooperationspartner von Österreich Project partners of Austria	Deutschland	38	19
	Italien	18	12
	Tschechien	16	6
	Ungarn	16	2
	Slowenien	14	6
	Polen	12	2
	Großbritannien	12	8
	Kroatien	11	4
	Rumänien	9	1
	Belgien	8	11
	Spanien	8	3
	Türkei	7	-
	Frankreich	7	9
	Portugal	6	1
	Serbien	6	-
	Slowakei	6	2
	Niederlande	6	5
	Estland	5	-
	Norwegen	3	1
	Schweden	3	1
	Mazedonien	3	1
	Bulgarien	2	2
	Finnland	2	1
	Griechenland	2	2
	Litauen	1	-
	Dänemark	1	1
	Zypern	1	-
	Bosnien Herz.	1	-
	Island	-	1
	Irland	-	-
Lettland	-	-	
Luxemburg	-	-	
Malta	-	-	
Projektanzahl	91	94	
Total of projects			

Österreichische Teilnehmer am EU-Programm Kultur (2007–2013) Austrian Participants in the EU Culture Programme (2007–2013)

- A**
Ad libitum Konzertwerkstatt
Arge La Strada
Ars Electronica Linz GmbH
Atelierhaus Salzamt
Austria Barock Akademie
Austrian Caucasian Society
- B**
Braumüller Verlag
Brunnenpassage
brut – Koproduktionshaus Wien
Burgenländische Forschungsgesellschaft
- C**
Chorverband Österreich
Crossing Europe
- D**
Dance Identity
DanceWEB – Verein zur Förderung des internationalen Kulturaustausches im Bereich der darstellenden Künste
Die Fabrikanten
Diözese St. Pölten / ICARUS
Drava Verlag
Dschungel Wien – Theaterhaus für junges Publikum
- E**
EDUCULT – Institut für Vermittlung von Kunst und Wissenschaft
EFNYO – European Federation of National Youth Orchestras
Enterprise Z Kultur- und Eventverein
ESC – Verein für Extrem Subversiv Culture
Europäische Mozartwege
European Research Center for Book & Paper Conservation-Restoration
Eurozine - Gesellschaft zur Vernetzung von Kulturmedien mbH
exil.arte
- F**
Fachhochschule St. Pölten
FLUSS – NÖ Initiative für Foto und Medienkunst
Freier Rundfunk Oberösterreich GmbH
Fritspecial
- G**
Gesellschaft für Kulturanalytik
- Go-operate – Grenzüberschreitende Förderung des gemeinsamen Lernens und Erlebens
Grazer Kunstverein
- I**
ICARUS - International Center for Archival Reserach
IG Kultur Österreich
Impuls. Verein zur Vermittlung zeitgenössischen Musik
Impulstanz
IMZ – International Music and Media Centre
Inforelais
INNTöne – Verein für zeitgemäße Kunst
Institut für die Wissenschaften vom Menschen
Institut für kulturresistente Güter
Institut für Kunstgeschichte, Bauforschung und Denkmalpflege
Institute for New Culture Technologies (tO)
Interkulturelles Zentrum
Internationales Institut für Jugendliteratur und Erforschung
Ivents Kulturagentur Lientscher & Perner KG
- J**
Joseph Haydn Konservatorium des Landes Burgenland
- K**
Kammermusikfest Lockenhaus
Kitab-Verlag Klagenfurt
Konservatorium Wien
Kulturkontakt Austria
Kulturverein Klezmore Festival
Kulturverein Time's up
Kunsthistorisches Museum Wien
Künstlerhaus Wien
Kunstuniversität Linz
Kunstverein Theater des Augenblicks
- L**
Land Niederösterreich
LENTOS Kunstmuseum Linz
Linz09
Literaturhaus Salzburg
- M**
MAK - Österreichisches Museum für angewandte Kunst

Media Architecture Institute
Medizinische Universität Wien
MICA – Music Information Center Austria
Mohorjeva – Hermagoras Verein Klagenfurt
Monochrom, Kunstverein
Musikverein Wien Modern

N

Naturhistorisches Museum Wien
Netzzeit, Verein zur Förderung interdisziplinärer Kommunikation auf kultureller Ebene
Next – Verein für bildende Kunst
Nomad Theater

O

Oberösterreichische Landesmuseen
Offenes Haus Oberwart (OHO)
OK Offenes Kulturhaus Oberösterreich
Ost Kulturverein
Österreichische Akademie der Wissenschaften
Österreichische Kulturdokumentation
Österreichisches Außenministerium

R

RABOLD UND CO. / Agentur für
Kommunikation und Design
Radio Orange - Verein zur Förderung und
Unterstützung von Freien, Lokalen,
Nichtkommerziellen Radioprojekten
Radiofabrik – Verein freier Rundfunk Salzburg
Rahmenwerk e.V. – Verein zur Westost-
europäischen Situation
Rote Nasen Clowndoctors International
Rotor – Verein für zeitgenössische Kunst

S

Schauspielhaus Graz
Schloss Schönbrunn Kultur- und Betriebs-
gesmbH
Schmiede Hallein – Verein zur Förderung der
digitalen Kultur
Schule für Dichtung
Science Communication Research
SOHO in Ottakring
Stadt Bad Ischl
Stadt Eisenstadt
Stadt Graz
Stadt Linz
Stadt Wien
Steirische Kulturveranstaltungen GmbH
(Styriarte)
steirischer herbst Festival GmbH

superar Verein zur Förderung des aktiven
Musizierens
Szene Salzburg

T

Tanzquartier Wien GmbH
Technische Universität Graz
Technisches Museum Wien
The Austrian Center of International Pen
Theater im Bahnhof
Theater Lilarum Kossatz & Mitges OEG
Toihaus - Theater am Mirabellplatz
Trans Urban – Verein zur Förderung von
Kultur- und Wissenstransfer
tranzit.at – Verein zur Förderung von Kunst
und Wissenschaft
TU Wien

U

Universalmuseum Joanneum GmbH
Universität für Angewandte Kunst Wien
Universität für Bodenkultur Wien
Universität für Musik und darstellende Kunst
Graz
Universität Graz
Universität Salzburg
Universität Wien
Universitäts- und Landesbibliothek Tirol
Universitätskulturzentrum UNIKUM

V

Verein Burgenländische Haydn Festspiele
Verein für neue Tanzformen
Verein Ziel 1 = Kunst = Ziel 1
Verein zur Förderung europäischer
Keramikkünstler
Verein zur Förderung und Entwicklung von
Wissenschaft, Kunst, Kultur und Medien
Vierhochdrei

W

Weinbaumuseum Burgenland Schloss Ester-
házy
Wiener Festwochen GesmbH
Wiener Jeunesse Orchester
Wiener Wortstätten
Wonderland – Platform for European Archi-
tecture
WU NPO Institut
WUK

X

x-change culture science

